

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

31 stycznia 2020

Nr 3 (982)
ISSN: 1234-1764



Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie



60 NA 100 SĄSIADKI

Głosem kobiet o powstaniach
śląskich i plebiscycie Śląska.

S. 5 »



KLUB SENIORA W COK

Nowa lokalizacja Klubu Seniora
w samym sercu miasta.

S. 8 »



RUSZYŁY ZAPISY

Rejestracja na jedną z największych
impresz sportowych roku.

S. 10 »



WSPIERAJ LOKALNIE

Lista Organizacji Pożytku
Publicznego z Cieszyna.

S. 11 »



© ADO KASPRZAK

XXIV DNI TEATRU

Naszym zdaniem nadrzędną wartością spektakli jest możliwość przeżycia metafizycznego, poczucie „dziwności istnienia” poprzez teatr - podkreślają członkowie **Teatru im. Stanisława Ignacego Witkiewicza z Zakopanego**, który wystąpi w Cieszynie podczas **Dni Teatru 13 i 14 marca**. Oznacza to, że czeka nas wyjątkowa, artystyczna uczta!

Więcej na s. 2-3 »

Dni Teatru
XXIV
Edycja

**13-14 marca
2020 r.**



w Teatrze Cieszyńskim



foto:
Alo Kąpiński
Promocja Teatr



© 2019 Centrum Sztuki Miłośców Kultury i Sztuki w Zakopanem

w programie:

wg Andrzeja Struga

Człapówki - Zakopane

PIĄTEK

13.03.20 godz. **19.00**

wg Wojciecha Kuczoka

SPISKI - Hej!

SOBOTA

14.03.20 godz. **19.00**

GLD
ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

www.OX.PL
portal śląska cieszyńskiego

XXIV Dni Teatru

13 i 14 marca w Teatrze im. A. Mickiewicza odbędzie się kolejna edycja Dni Teatru.

Tym razem do miasta nad Olzą zawita Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza z Zakopanego. I choć do wydarzenia został jeszcze ponad miesiąc, nie warto zwlekać z rezerwacją!



Spektakl „Spiski - Hej!”

PRZEMYSŁAW SROKA

Człapówki - Zakopane (wg Andrzeja Struga)

„Wielki dzień. Kronika niedoszłych wydarzeń” Andrzeja Struga drukowana była w odcinkach w Kurierze Porannym w 1926 roku, a została w całości wydana w 1957 roku. Tak samo jak wcześniejszy „Zakopanoptikon”, stanowi całkiem odmienną pozycję od pozostałej spuścizny literackiej Struga. Należy ona do najznakomitszych utworów pisarza, pełna błyskotliwego humoru i dowcipu, fantazji i pomysłowości sytuacyjnej, swobody i rozmachu w kreowaniu świata. Poza satyryczną, wręcz groteskową warstwą obyczajową rozgrywaną się w zamufLOWANYCH realiach Zakopanego lat międzywojennych, na którym to tle zostały trafnie zdiagnozowane typy ludzkie, w tej powieści z kluczem zawarta została ogromna suma wiedzy autora o mechanizmach władzy i społecznego działania. W spektaklu wykorzystano teksty piosenek: Jana Brzechwy, Mariana Hemara i Stanisława Porębskiego.

Andrzej Strug (właściwie Tadeusz Gałecki, 1871-1937) – prozaik, publicysta, działacz polityczny. Współzałożyciel i dwukrotny prezes (1924, 1935) Związku Zawodowego Literatów Polskich. Po śmierci Stefana Żeromskiego uważany za nowe wcielenie sumienia literatury polskiej. Członek Legionów Józefa Piłsudskiego, a także mason. ●

MAT. PRAS. / AB

Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza powstał w 1985 roku z inicjatywy studentów i absolwentów wydziału aktorskiego i reżyserii dramatu Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie. Złączyło ich dążenie do artystycznej samodzielności, chęć wspólnego poszukiwania idei oraz sposobów tworzenia, poparte niezgodą na bezwład ówczesnych instytucji kulturalnych. Wybór patrona nie był przypadkowy – człowiek związany z Zakopanem, pojmujący teatr jako sztukę szczególną. To właśnie teoria Czystej Formy Witkacego, choć pojmowana niestereotypowo, miała duży wpływ na tworzone przedstawienia i atmosferę teatru, w którym prezentowane są rozmaite recitale i koncerty.

Przedstawienia - często skomponowane z tekstów niedramatycznych - mówią o rzeczach istotnych, uniwersalnych: człowiek wobec Boga, wobec drugiego człowieka, wobec wartości, w obliczu ważnych wyborów.

Spiski - Hej! (wg Wojciecha Kuczoka)

Opowieść ta zaczyna się latem 1982 roku (kiedy w Polsce obowiązywał stan wojenny, a mundial w Hiszpanii za pasem). 10-letni chłopak jedzie z rodzicami na wakacje w Tatrach. Spektakl obrazuje fascynację oraz onirycznie-magiczne przygody bohatera na tle „dzikiej” tatrzańskiej przygody i wydarzeń politycznych, tudzież sportowych. Spektakl „Spiski - Hej!” stanowi naturalną konsekwencję spektakli obecnych w repertuarze Teatru Witkacego - to kontynuacja „Na przełęczy” wg Stanisława Witkiewicza oraz „Człapówki Zakopane” wg Andrzeja Struga. Spektakl przeznaczony jest dla widzów powyżej 16 roku życia.

Wojciech Kuczok (ur. 1972) – polski prozaik, poeta, scenarzysta, krytyk filmowy. Laureat Literackiej Nagrody Nike w 2004 roku za powieść „Gnój”. Napisał scenariusz do filmów: Pręgi, Senność, współtworzył scenariusz do filmu „Zbliżenia”.

Sprzedaj biletów i karnetów w kasie teatru i w systemie on-line na stronie www.bilety.teatr.cieszyn.pl. Rezerwacja również pod numerem tel. 33 857 75 90, 33 858 16 52.

Teatr Witkacego chce dawać świadectwo prawdzie swego czasu, pragnie być teatrem artystycznym, metafizycznym i bliskim każdemu człowiekowi.



Spektakl „Człapówki - Zakopane”

ADO KASPRZAK

15. Urodziny Zamku Cieszyn Forever Young?

Forever Young? – z treścią i radością zapraszamy pod takim hasłem na 15. Urodziny Zamku Cieszyn, bo dotykamy tematu, na który zbyt często zamykamy oczy. Polska, jak wiemy, nie jest krajem dla starych ludzi. **Wydarzenie odbędzie się w dniach 21-23 lutego.**

Wprawdzie starzejemy się indywidualnie, ale problem w tym, że z nami starzeje się całe społeczeństwo. A kultura młodości wciąż ma się nieźle. Jasne, że chcemy żyć coraz dłużej i wolelibyśmy pozostać (wiecznie) młodzi. Ale czy musimy? Starość może być przygodą, w którą wyruszy wielu z nas. Dobrze, gdyby czekały na nas przyjazne przystanki. Te trzeba mądrze projektować. Dlatego zapraszamy projektantów i architektów, samorządowców i aktywistów, starszych i młodszych. Trzeba zwołać pospolite ruszenie! Przed nami dużo pracy projektowej, żeby wszystkim żyło się lepiej – nie ładniej, nie modniej, nie atrakcyjniej, ale po prostu (wy)godniej, bo także o poczucie godności chodzi...

21.02.2020 | piątek

- 11.00-14.00 Poznajmy się! Graduation Projects – prezentacja dyplomów
- 16.00 Czy starość naprawdę się Panu Bogu nie udała? – z ks. Adamem Bonieckim rozmawia Anna Dudzińska
- 17.30 Forever Young?, czyli 15 lat minęło – urodzinowe podsumowania z Agnieszką Obszańską
- 20.00 Willa energetycznie – dobre bity z...

22.02.2020 | sobota

- 10.00-13.30 Projektowanie dla demencji – wykład warsztatowy dla projektantów i architektów z Marleną Meyer
- 14.00-15.30 Świat do przeprojektowania? – rozmawiają m.in. Agnieszka Cieśla i Jan Cieśla, Pete Kercher, Justyna Kucharczyk, Päivi Tahkokallio
- 16.00 Otwarcie wystaw: Graduation Projects i Design out of the box (ASP Katowice)
- 18.00 Willa kameralnie – oprowadzanie po obiekcie oraz wystawie: Opowieści z fabryk mebli giętych

23.02.2020 | niedziela

- 10.00-13.00 Myszowanie po Cieszynie – spacer po miejscach, których jeszcze nie widzieliście
- 11.00-17.00 Willa na niedzielę: spotkania, warsztaty międzypokoleniowe, Teatr Księżyc i Latarnia Magiczna

Na wydarzenia wstęp wolny, ale obowiązują zgłoszenia. Informacje: www.zamek-cieszyn.pl.

ZAMEK CIESZYN



Najstarsze cieszyńskie kina

31 stycznia w Książnicy Cieszyńskiej odbędzie się spotkanie inauguracyjne tegorocznego cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”.

Pretekstem do przedstawienia zagadnienia najstarszych cieszyńskich kin jest pochodzący z 1919 r. plan miejskiego kina Hermana Martina, które mieściło się w sali dawnego browaru.

Na przełomie XIX i XX wieku Cieszyn, stanowiący część monarchii habsburskiej, wszedł w szczytowy okres rozwoju miejskiego. Efekty XIX-wiecznego postępu technicznego raz szybciej, a raz wolniej docierały do miasta nad Olzą. Za jedno z najważniejszych wydarzeń można uznać praktyczne zastosowanie elektryczności, które miało miejsce począwszy od 1909 r., kiedy to oddano do eksploatacji miejską elektrownię. Kolejnym wynalazkiem, który dotarł w tym czasie na Śląsk Cieszyński, był kinematograf. W Cieszynie teatr elektryczny prezentujący żywe obrazy otwarty został w 1910 roku, zaś jednym z pierwszych prezentowanych w nim dzieł był kilkunastominutowy film zatytułowany „Makbet”.

O innych ciekawostkach związanych z najstarszymi cieszyńskimi kinami – kim byli jego właściciele, jaki był ich repertuar, czy kino służyło tylko jako kino itp., - opowie Krzysztof Kleczek, który oprócz wymienionego na wstępie planu kina Hermana Martina, zaprezentuje także szereg innych równie interesujących eksponatów dokumentujących historię cieszyńskich kinematografów.

KSIAŻNICA CIESZYŃSKA



60 na 100 SĄSIADKI

Zapraszamy na wernisaż wystawy „60 na 100. SĄSIADKI. Głosem Kobiet o powstaniach śląskich i plebiscycie Śląska. Herstoria w memach Marty Frej”, który zaplanowano **4 lutego o godz. 16:00 na Zamku Cieszyn**. Ekspozycja będzie czynna do 16 lutego.



Wystawa ukazuje 30. kobiet z przełomu XIX i XX wieku, których dzieje tworzą nową - bo pisaną kobiecymi losami - opowieść o śląskich zrywach powstańczych i akcji plebiscytowej. Ekspozycja została zrealizowana w Regionalnym Instytucie Kultury w Katowicach we współpracy ze stowarzyszeniem Szlakiem Kobiet.

Balasowa, Bramowska, Dombkowa, Giżycka, Golaszowa, Gruchlikowa, Kujawska Rajda, Hager, Jordan-Łowińska, Kłuszyńska, Koniarkowa, Korfantowa, Ligoniova, Maciejowska, Markowa, Miglancowa, Niegolewska, Ogórkówna, Omańkowska, Parys, Pojdowa, Rokicka-Niedbalska, Różanowiczowa, Stęślicka, Szymkowiak, Szyperska, Wojciechowska-Sołowijowa, Wolnik, Zarzycka-Ręgorowicz, Żnińska... A jak nazywają się Twoje przodkinie? Czy wiesz coś o życiu swojej

prababki? Zapraszamy nauczycielki i nauczycieli, edukatorów i edukatorki oraz wszystkich zainteresowanych historią widzianą z perspektywy kobiet.

■ 4-16 lutego

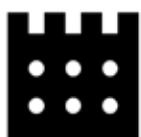
60 na 100. SĄSIADKI. Głosem Kobiet o powstaniach śląskich i plebiscycie - Śląska Herstoria w memach Marty Frej Zamek Cieszyn, budynek A, sala wystawowa

■ 4 lutego, godz. 16.00

Wernisaż wystawy z udziałem Małgorzaty Tkacz-Janik oraz Marty Frej Po wernisażu odbędzie się oprowadzanie kuratorskie i wykład dr Małgorzaty Tkacz-Janik połączony z pokazem filmowym

■ 14 lutego, godz. 16.00

Oprowadzanie kuratorskie po wystawie wraz z lekcją pokazową, prezentującą zeszyt do herstorii. Celem lekcji jest przybliżenie historii/postaci kobiet żyjących i działających na Górnym Śląsku z ich nieoczywistym wkładem w pracę plebiscytową oraz udziałem w powstaniach śląskich. ◆



zamek cieszyn

ZAMEK CIESZYN

ZAPRASZAMY

Spotkanie przedsiębiorców i samorządowców

Zapraszamy na spotkanie przedsiębiorców z przedstawicielami samorządu lokalnego oraz cieszyńskich instytucji otoczenia biznesu, które odbędzie się **5 lutego 2020 o godz. 18.00 w Zamku Cieszyn**.

Podczas spotkania zostaną przedstawione najważniejsze zadania, jakie stoją przed miastem w 2020 roku. Mowa będzie m.in. o Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego dla Śródmieścia Cieszyna. W programie spotkania zaplanowano również wręczenie symbolicznych wyróżnień firmom, które w 2019 roku obchodziły jubileusze działalności. Ponadto Paszportami Przedsiębiorcy zostaną uhonorowani właściciele firm powstałych dzięki współpracy z Zamkiem Cieszyn. Odbędzie się też oficjalne ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród zwycięzcom konkursu „Przywróćmy witrynom oryginalność”. Spotkanie będzie również okazją do podsumowania działań Zamku Cieszyn wspierających rozwój przedsiębiorczości. Informacje: www.zamekcieszyn.pl.

ZAMEK CIESZYN

Jeszcze świat się kręci

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na spotkanie poetyckie z Danielą Wójcik, autorką książki „Jeszcze świat się kręci”, które odbędzie się **5 lutego o godzinie 17.00 w Domu Narodowym**.

Książka „Jeszcze świat się kręci, czyli fraszki, pinki i szumowinki” jest pretekstem do zabawy i popularyzacji czytelnictwa. Już ten fakt wskazuje na to, że podczas spotkania dobrego humoru nie zabraknie!

COK

Kup, sprzedaj, wymień się!

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Cieszyński Klub Hobbyistów zapraszają na Targi Staroci, które odbędą się tradycyjnie w pierwszą niedzielę miesiąca w godzinach **8.00 - 14.00 w Domu Narodowym**. 2 lutego będzie więc okazją, by nabyć lub wymienić przedmioty, które przedstawiają wartość kolekcjonerską. Wstęp wolny!

COK

Podróż do Etiopii

W kolejnej odsłonie cyklu „Podróże za 5 złotych” w wirtualną wycieczkę wśród dzikich plemion Etiopii zabierze nas Michał Szulim, doświadczony podróżnik, dziennikarz radiowy, twórca popularnego bloga miejszczamiejscem.pl. **Spotkanie odbędzie się 13 lutego o godz. 17:00 w Domu Narodowym.**

Zapraszamy na podróż w zupełnie egzotyczny zakątek świata. To tutaj znajduje się pewna niezwykła pustynia z lawy, będąca najgorętszym miejscem na ziemi; stąd także wywodzi się kawa, którą pija się z solą i masłem. Ale podczas spotkania poznamy też z bliska najbardziej dzikie plemiona świata i będziemy świadkami pewnej dziwnej ceremonii pasowania chłopca na mężczyznę...

Posłuchamy też o plemienu, w którym do dzisiaj wykonuje się szokujące zabiegi inicjacyjne dziewcząt. Dowiemy się też jak smakuje sfermentowany naleśnik i... poznamy historię najstarszego człowieka na ziemi.

Szykuje się niezapomniana podróż! Bilety w cenie 5 zł do nabycia w kasie COK. ♦

COK



PIXABAY

„Furioza” przedpremierowo

Widzowie 22. Przeglądu Filmowego „Kino na Granicy”, który odbędzie się w dniach 1-6 maja w Cieszynie i Czeskim Cieszynie, jako jedni z pierwszych w Polsce zobaczą opartą na faktach historię rozgrywającą się w środowisku kibiców. Gośćmi przedpremierowego pokazu specjalnego będą: reżyser Cyprian Olencki oraz aktorzy Mateusz Banasiuk, Mateusz Damięcki, Weronika Książkiewicz, Wojciech Zieliński, Łukasz Simlat, Janusz Chabior i Sebastian Stankiewicz.

Scenariusz „Furiozy”, autorstwa Cypriana T. Olenckiego i Tomasa Klimali, powstawał kilka lat. Był inspirowany prawdziwymi wydarzeniami. Film pokazuje świat, o którym większość ludzi nie ma pojęcia: środowisko kibiców – ultrasów, chuliganów i kobiet, które są z nimi w związkach. Pokazana historia oparta jest na relacjach prawdziwych gangsterów, dziennikarzy i agentów Centralnego Biura Śledczego Policji.

O filmie głośno jest nie tylko z powodu pokazanej w nim prawdziwej historii, rozgrywającej się na stylu sportu i świata przestępczego. Mówi się o nim także dlatego, że grający główne role aktorzy



MAT. PRAS.

przeszli znaczące, niemal „hollywoodzkie” przemiany fizyczne, by lepiej wcielić się w swoje postacie. Mateusza Damięckiego w roli Goldenka trudno rozpoznać. Ogolona głowa, tatuaże – w takiej charakterystyce nie występował nigdy wcześniej. Weronika Książkiewicz do roli Dzikiej skróciła włosy, trenowała pod okiem specjalistów. Mateusz Banasiuk wygląda jak macho, wbrew swojemu wcześniejszemu wizerunkowi.

Specjalny, przedpremierowy pokaz filmu odbędzie się w maju na 22. cieszyńskim

Przeglądzie Filmowym „Kino na Granicy”. „Furioza” wejdzie do polskich kin 31 lipca.

Reżyserem filmu jest Cyprian T. Olencki. Występują: Mateusz Banasiuk, Mateusz Damięcki, Weronika Książkiewicz, Wojciech Zieliński, Szymon Bobrowski, Łukasz Simlat i Janusz Chabior, a w komediowym wątku Sebastian Stankiewicz.

Trwa sprzedaż akredytacji na 22. Przegląd Filmowy „Kino na Granicy”. Więcej informacji: www.kinonagrancy.pl. ♦

MAT. PRAS. ORG.

Mayday 2 w Domu Narodowym

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Těšínské divadlo - Scena Polska zapraszają na spektakl „Mayday 2”, który odbędzie się **20 lutego o godz. 18:00 w sali widowiskowej Domu Narodowego.**

Sztuka „Mayday 2” Raya Cooney’a w reżyserii Karola Suszki to druga część doskonałej farsy „Mayday”, którą Scena Polska ma w repertuarze od minionego sezonu. Ciąg dalszy przygód i perypetii najpopularniejszego londyńskiego taksówkarza – bigamisty. Jego niewiedzące o sobie dzieci Gavin i Vicky poznają się przypadkowo przez Internet i wiele wskazuje na to, że łączy ich coś więcej niż zbieżność nazwisk... Atmosfera gęstnieje, na scenie narasta popłoch, a na widowni salwy śmiechu! Bilety w przedsprzedaży w cenie 30 zł są dostępne w kasie COK (w dniu wydarzenia bilety w cenie 40 zł). ◆

COK



Koncert Walentynkowy

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza 14 lutego o godz. 19:00 na specjalny koncert w wykonaniu duetu Kasia & Błażej z zespołem. Artyści na Walentynki zagrają najpiękniejsze utwory, które wprowadzą widzów w iście romantyczny nastrój. Katarzyna Knopek - wokalistka, z muzyką i sceną związana od najmłodszych lat. Laureatka wielu konkursów recytatorskich oraz zdobywczyni I miejsca w Festiwalu Młodych Talentów. Grała w musicalach „Guma Balonowa”, a także „Tajemniczy Ogród”, w którym wcieliła się w postać głównej bohaterki. Współpracowała z Teatrem Variete w Krakowie. Błażej Knopek - pianista, kompozytor,

aranżer, pedagog, muzykoterapeuta. Absolwent Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach na Wydziale Jazzu i Muzyki Estradowej. Półfinalista programu Must Be The Music wraz z zespołem Ustronsky. Obecnie jest kierownikiem muzycznym i pianistą w kilku projektach. Kasia i Błażej połączeni pasją do muzyki stworzyli zgrany duet. To miłośnicy muzyki soul, pop, funky, świetnie odnajdujący się również w innych gatunkach muzycznych. Pracują nad swoim autorskim materiałem i nowymi aranżacjami znanych utworów.

Bilety w cenie 20 zł są dostępne w kasie COK. Zapraszamy! ◆

COK



Wędrująca wystawa

Monika Mol - stylistka ubioru i makijażu, kolorystka o artystycznej duszy, zaprasza na wernisaż wędrującej wystawy „Jej portret... bo życie to teatr...”, który odbędzie się 13 lutego o godz. 17:00 w foyer Teatru im. A. Mickiewicza.

Esencja wystawy to makijażowo-stylizacyjne wizje kobiecości Moniki Mol, jako zapis sesji zdjęciowych wykonanych przez różnych fotografów, z którymi

autorka wystawy miała przyjemność dotychczas współpracować. Stylizowane sesje miały swoją realizację w wielu ciekawych zakątkach Cieszyna. Wernisaż wystawy – podczas którego nastąpi odsłona kolejnego portretu – dedykowany jest wszystkim miłośnikom kobiecego piękna. Wystawa będzie czynna do 20 kwietnia. Serdecznie zapraszamy! ◆

ORG.



Klub Seniora w COK

Klub Seniora w Cieszynie będzie się spotykał również w Domu Narodowym. **Od 4 lutego w każdy wtorek w godz. 9:00-16:00** w pomieszczeniu Centrum Aktywności Społecznej przy ul. Matejki (dawny sklep RTV/AGD) seniorzy będą mogli się spotykać, by wspólnie spędzić czas.



Będzie to trzecia lokalizacja Klubu Seniora w naszym mieście. Pierwszy działa przy Osiedlowym Centrum Kultury i Rekreacji przy ulicy Zofii Kossak-Szatkovskiej, drugi - w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszynianka” przy ulicy Hajduka. Teraz seniorzy będą mogli spotykać się w samym sercu Cieszyna.

- Udostępniamy miejsce, gdzie nasi mieszkańcy będą mogli się spotkać, porozmawiać, czy pograć w gry planszowe

lub karciane. Już od lutego zapraszamy wszystkich chętnych, którzy chcą się integrować i aktywnie spędzać czas – mówi Adam Cieślak, dyrektor COK „Dom Narodowy”, który podkreśla, że sami inicjatorzy pomysłu będą organizować sobie aktywności i zajęcia.

Mamy nadzieję, że seniorzy licznie będą odwiedzać Centrum Aktywności Społecznej w Domu Narodowym. ◆

COK

Zaprojektuj logo!

Urząd Miejski w Cieszynie ogłasza konkurs dla uczniów szkół podstawowych na zaprojektowanie logo dla Cieszyńskiej Rady Seniorów.



Pragniemy pokazać młodzieży, że w naszej lokalnej społeczności seniorzy uczestniczą aktywnie! Wyłonione w konkursie logo będzie wykorzystywane do reprezentacji Cieszyńskiej Rady Seniorów. Warto zauważyć, że na zwycięzcę i wyróżnionych czekają atrakcyjne nagrody Burmistrza Miasta. Prace konkursowe przyjmowane są do końca lutego w Urzędzie Miejskim, pokój 105. Regulamin dostępny jest na stronach internetowych www.cieszyn.pl i www.um.cieszyn.pl. Więcej informacji pod numerem telefonu 33 4794 221. ◆

UM

Światowy Dzień Kota

Fundacja dla Zwierząt i Środowiska „Lepszy Świat”, zaprasza wszystkich mieszkańców Cieszyna na wspólne obchody Światowego Dnia Kota. 15 lutego w godz. 10.00-13.00 w sali konferencyjnej Zamku Cieszyn odbędą się warsztaty dla dużych i małych. Przyjdź i zrób coś dla siebie, swojego kota lub naszych fundacyjnych podopiecznych!

Najmłodszym oferujemy warsztaty z robienia kocich pacynek lub masek, trochę starszym - zabawę z tangramami i tworzenie kocich wędek do polowania. Dla największych przygotowaliśmy budowanie mat węchowych, czyli stymulujących zabawek dla mruczących członków rodziny. Przyjdź, świętuj razem z nami i kotami! ◆

FUNDACJA „LEPSZY ŚWIAT”



Nowości w Bibliotece

„Piotr Hercog. Ultrabiografia” to historia człowieka, który się nie zatrzymuje. Ultramaratończyk, taternik jaskiniowy, instruktor wspinaczki górskiej i ratownik GOPR od dekady specjalizuje się w biegach górskich. Książka jest zaproszeniem do zwiedzenia z Hercogiem ciekawych, trudnodostępnych zakątków i dzielenia z nim przygód na zamrzniętym Bajkale czy szczytach Kilimandżaro.

Co się stanie, jeśli autor (Jacek Galiński) w swoim debiucie literackim („Kółko się pani urwało”) dopuści pewną dziarską warszawską emerytkę do sprawy morderstwa z aferą reprzywatyzacyjną w tle? Śmiech i niedowierzanie! Czyżby pani Zofia miała zawstydić policję i jako pierwsza rozprawić się z bandziorami, którzy spłodowali jej własne mieszkanko?

„Milczenie aniołów” to pierwszy tom trzyczęściowej sagi Joanny Jax, w której występują bohaterowie znani z wcześniejszych książek autorki (cykle „Zemsta i przebaczenie” i „Zanim nadejdzie jutro”). Różni ich багаż niedawnych doświadczeń wojennych, spojrzenie na sytuację polityczną i oczekiwania wobec przyszłości. Łączy wola życia i potrzeba ułożenia swojej codzienności na nowo.



Jeden z najpopularniejszych polskich językoznawców prof. Jerzy Bralczyk w nowej książce „Zwierzyniec” zebrał felietony językowo-zoologiczne poświęcone żyjącym w Polsce gatunkom zwierząt. Autor sprawdza, jak funkcjonują w świecie metafor, przysłów i tekstów literackich

oraz docieka, skąd wzięły się ich nazwy. Przegład ponad 150 okazów z urokliwymi ilustracjami Zofii Różyckiej.

Polecamy nasze nowości i zapraszamy do biblioteki! ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Piotr Broda
członek CTF
zaprasza
do "Galerii Ceglanej"
Domu Narodowego
na wernisaż wystawy autorskiej
w dniu 7 lutego 2020 [piątek] o godz. 17⁰⁰.

“Miejskie impresje” “Martwa natura z kwiatem”

wystawa czynna codziennie do końca lutego

CTF Członek Towarzystwa Fotograficznego
Cieszyński Ośrodek Kultury Gen. Berdychy
Piotr Broda członek CTF
90 lat Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego

XXIX POGRZEB
BASÓW
im. Kazka „Nędzy” Urbasia

GRA I GRZEBIE:

Kapela Górska
TORKA
i Przyjaciele

25.02.2020
GODZ. 18:00
Kościół pw. św. Marii Magdaleny w Cieszynie
MSZA GÓRSKA
W INTENCJI KAZKA URBASIA I NIEZŁOZYCH I MUZYKÓW
GODZ. 19:00
Otwarty Klub Browaru Zamkowego Cieszyń
POGRZEB BASÓW

BILETY: 90 zł do nabycia w COK
INFORMACJE: www.domnarodowy.pl

FORTUNA Bieg - ruszyły zapisy!

Ruszyły zapisy do biegu głównego w ramach imprezy sportowej pn: „12. Cieszyński FORTUNA Bieg”, która odbędzie się **26 kwietnia 2020 roku**.



Bieg organizowany jest od 2009 roku, a trasa tradycyjnie składa się z dwóch pięciokilometrowych pętli, prowadzących ulicami Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. Dodatkową atrakcją imprezy będą biegi młodzieżowe na dystansie ok. 2 km w różnych kategoriach wiekowych.

Organizatorami imprezy są: Miasto Cieszyn, Město Český Těšín, Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszynie, Správa účelových zařízení, Agencja Sportu i Reklamy Andrzej Filipiak, a sponsorem tytularnym FORTUNA ONLINE Zakłady Bukmacherskie Sp. z o.o.

Rejestracji do udziału w biegu głównym można dokonać wyłącznie w formie elektronicznej poprzez stronę datasport.pl lub

fortuna.bieguliczny.pl do 13 kwietnia 2020 roku lub do wyczerpania limitu 1400 nadanych numerów startowych (posiadających status: zgłoszony i opłacony). Opłata startowa wynosi 50,00 zł. Istnieje możliwość dodatkowego wykupienia ubezpieczenia kosztów rezygnacji z zawodów oraz NNW. Ubezpieczenie można wykupić wyłącznie podczas dokonywania rejestracji do biegu.

12. Cieszyński FORTUNA Bieg wspólnie z 21. PKO Półmaratonem dookoła Jeziora Żywieckiego (Żywiec - 29.03.2020) i 28. Biegiem Fiata (Bielsko - Biała - 31.05.2020) wchodzi w skład Pucharu Euroregionu Beskidy w biegach ulicznych. ◆

WYDZIAŁ SPORTU

110-lecie sportu w Cieszynie

Przypominamy - trwa akcja zbierania materiałów dotyczących działalności sportowej w naszym mieście. Prosimy zatem o przekazywanie tych materiałów wraz z opisem do 31 marca 2020 r.:

- archiwaliów, ikonografii, materiałów drukowanych, w tym: czasopism, dokumentów, fotografii - do Książnicy Cieszyńskiej przy ul. Menniczej 46, która jest czynna od wtorku do piątku w godzinach 10:00 - 18:00 oraz w soboty w godzinach 9:00 - 15:00 (tel. 33 851 38 41),
- innych pamiątek materialnych (medali, pucharów, statuetek, sprzętu sportowego związanego ze znanymi cieszyńskimi

sportowcami itp.) do Szkolnego Schroniska Młodzieżowego przy ul. Błogockiej 24 codziennie w godzinach 8:00 - 20:00 (tel. 33 852 16 29).

Całość akcji koordynuje Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Kochanowskiego 14 w Cieszynie tel. 33 479 43 96 w godz. pracy Urzędu Miejskiego. Prosimy o kontakt z Wydziałem szczególnie w przypadku, gdy dysponują Państwo większymi zbiorami lub informacjami, którymi chcieliby Państwo podzielić się osobiście. ◆

WYDZIAŁ SPORTU

PTTK W CIESZYNIE

110 lat Oddziału PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie - cz. 3



Pierwszy Zarząd Polskiego Towarzystwa Turystycznego „Beskid” w Cieszynie tworzyli wielce zasłużeni dla cieszyńskiej społeczności ludzie. O sile tego Zarządu świadczą wykształcenie oraz profesje wykonywane przez jego członków.

W skład Zarządu PTTK wchodził:

lekarze:

- dr Feliks Biały z Rybnika,
- dr Władysław Krzyżankiewicz z Królewskiej Huty,
- dr Julian Ochorowicz z Warszawy,
- dr Józef Rostek z Raciborza,
- dr Bogusław Parczewski z Bytomia,
- dr Ernest Farnik z Cieszyna;

pedagogy:

- kier. Jan Adamczyk z Łomnej Dolnej,
- dr Jan Galicz z Cieszyna,
- kier. Józef Joniec z Rzek,
- ks. Józef Londzin z Cieszyna,
- Jan Wójcik z Cieszyna,
- dyr. Ignacy Domagalski z Cieszyna;

prawnicy:

- koncepcient Jan Gibiec z Cieszyna - pierwszy sekretarz, a później skarbnik PTTK,
- dr Cyryl Ratajski z Raciborza - pierwszy prezes PTTK,
- dr Zygmunt Seyda z Katowic,
- dr Jan Kotas z Cieszyna, który zastąpił J. Wójcika;

duchowni:

- biskup dr Juliusz Bursche z Warszawy,
 - ks. Antoni Macoszek z Dziedzic.
- W tworzeniu PTTK brali również udział:
- prof. Franciszek Popiołek,
 - ks. Eugeniusz Brzuszka,
 - nauczyciel Karol Buzek.

Jednym z inspiratorów utworzenia PTTK był wikary z Bogumina ks. Antoni Macoszek, który wydał w 1901 roku „Przewodnik po Śląski Cieszyński”.

Swoją cegiełkę do propagowania turystyki w naszym regionie dołożył również dr Jan Michejda, który zakupioną przez siebie działkę na Czantorii podarował PTTK „Beskid” z przeznaczeniem na budowę polskiego schroniska. Budowa tego schroniska została jednak przyblokowana przez wybudowanie w jej pobliżu schroniska niemieckiego. ◆

ZBIGNIEW HUCZAŁA

Wspieraj lokalnie!

Dobro procentuje, gdy przekazujesz 1% lokalnie! Jak co roku publikujemy listę cieszyńskich Organizacji Pożytku Publicznego, którym można oddać 1% podatku w rozliczeniu rocznym. Organizacje Po-

żytku Publicznego to stowarzyszenia lub fundacje działające non profit – oznacza to, że wszystkie środki finansowe, które pozyskują, przeznaczone są wyłącznie na realizację ich celów statutowych. ●



CIESZYŃSKIE BRACTWO KURKOWE	KRS: 0000492600
CIESZYŃSKIE STOWARZYSZENIE OCHRONY ZDROWIA PSYCHICZNEGO „WIĘŹ”	KRS: 0000156750
FUNDACJA DLA ZWIERZĄT I ŚRODOWISKA „LEPSZY ŚWIAT”	KRS: 0000366266
FUNDACJA ŁATKA	KRS: 0000393732
FUNDACJA ŚW. ELŻBIETY WĘGIERSKIEJ W CIESZYNI	KRS: 0000388684
FUNDACJA TALENT CIESZYN	KRS: 0000487712
FUNDACJA ZDROWIA ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO	KRS: 0000130105
MACIERZ ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW REGIONU	KRS: 0000032238
OGNIKO TOWARZYSTWA KRZEWIENIA KULTURY FIZYCZNEJ „OGNIWO”	KRS: 0000656083
POLSKIE STOWARZYSZENIE NA RZECZ OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIĄ INTELEKTUALNĄ KOŁO W CIESZYNI	KRS: 0000070261
STOWARZYSZENIE CIESZYŃSKI UNIWERSYTET III WIEKU	KRS: 0000225641
STOWARZYSZENIE DLA ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI, EDUKACJI I KULTURY MŁODZIEŻY „EKOGA”	KRS: 0000267283
STOWARZYSZENIE „DZIEDZICTWO ŚW. JANA SARKANDRA”	KRS: 0000063101
STOWARZYSZENIE KLUB BOKSERSKI „PUNCHER” CIESZYN	KRS: 0000662732
STOWARZYSZENIE NA RZECZ HARMONIJNEGO ROZWOJU DZIECI I MŁODZIEŻY „NASZE DZIECI”	KRS: 0000304302
STOWARZYSZENIE NA RZECZ INTEGRACJI TRIANON PL	KRS: 0000028975
STOWARZYSZENIE POMOCY WZAJEMNEJ BYĆ RAZEM	KRS: 0000081114
STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ CHORYCH HOSPICJUM IM.ŁUKASZA EWANGELISTY	KRS: 0000134259
STOWARZYSZENIE REHABILITACJI KULTURY FIZYCZNEJ, TURYSTYKI I INTEGRACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KRS: 0000037729
STOWARZYSZENIE RODZIN ZASTĘPCZYCH I ADOPCYJNYCH „TĘCZOWA PRYZYSTAŃ”	KRS: 0000385325
STOWARZYSZENIE SERFENTA	KRS: 0000263949
STOWARZYSZENIE SZKOŁA NOWEJ EWANGELIZACJI „ZACHEUSZ”	KRS: 0000565916
STOWARZYSZENIE WSPARCIA SPOŁECZNEGO „FENIKS”	KRS: 0000206064
STOWARZYSZENIE WSPIERAJĄCE ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA ZIEMI CIESZYŃSKIEJ	KRS: 0000347067
TOWARZYSTWO EWANGELICKIE IM. KS. FRANCISZKA MICHEJDY	KRS: 0000017212
ODDZIAŁ REJONOWY PCK W CIESZYNI Cel szczegółowy: dla Oddziału Rejonowego PCK w Cieszynie	KRS: 0000225587
ŚLĄSKI ODDZIAŁ REGIONALNY TPD Cel szczegółowy: dla TPD Oddział Regionalny w Cieszynie	KRS: 0000131323
CHORAĞIEW ŚLĄSKA ZHP Cel szczegółowy: Hufiec Ziemi Cieszyńskiej	KRS: 0000273051

Gospodarka mieszkaniowa - zmiana przepisów

Kto w świetle nowych przepisów będzie podlegać weryfikacji uprawnień do mieszkania socjalnego bądź komunalnego? Na jakich zasadach można ubiegać się o mieszkanie do remontu? W rozmowie z „Wiadomościami Ratuszowymi” Elżbieta Domagała, prezes Zakładu Budynków Miejskich, rozwiewa wszelkie wątpliwości.

•••
Pojawiają się pytania ze strony mieszkańców Cieszyna – w jaki sposób zmiana przepisów prawnych dotyczących gospodarki mieszkaniowej, wprowadzona w ostatnich miesiącach, wpłynie na ich sytuację?

- Odpowiedź na to pytanie zależy od tego, czy dotyczy ono osoby zamieszkującej w zasobach gminy, czy osoby, która zamierza zamieszkać w tych zasobach. Zgodnie z zasadą praw nabytych, weryfikacja uprawnień do mieszkania komunalnego nie dotyczy osób, które otrzymały mieszkanie przed 21 kwietnia 2019 roku. Natomiast ci, którzy zawarli umowy najmu po 21 kwietnia 2019 roku, będą musieli poddać się takiej weryfikacji raz na 3 lata.

•••
Czego dotyczy i jakie skutki powoduje ta weryfikacja?

- Weryfikacja obejmuje kontrole wysokości dochodów gospodarstwa domowego. Osoba, która osiągnie dochód powyżej 2.750 zł dla osób samotnych i 1.980 zł dla rodzin, będzie zobowiązana do zapłaty czynszu rynkowego według zasad określonych w Ustawie o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego. Kwoty te są oczywiście uzależnione od wysokości najniższej emerytury.

•••
Jaka to jest wysokość na dzień dzisiejszy?

- Aktualnie jest to około 20 zł za 1 m². Dla porównania, wyjściowa stawka czynszu wolnego w przetargu wynosi obecnie 9,47 zł za 1 m², a wynikająca z tabeli stawek czynszowych to 8,76 zł za 1 m².

•••
Kto może ubiegać się o mieszkanie z zasobu gminy?

- Trzeba podkreślić, że mieszkaniowy zasób gminy przeznaczony jest dla osób, które nie są w stanie zabezpieczyć swoich potrzeb mieszkaniowych samodzielnie. Dotyczy to nie tylko osób najuboższych, ale również tych, którym takie uprawnienie przyznał sąd oraz osób, które osiągnęły za niskie dochody, aby uzyskać kredyt na budowę domu lub zakup mieszkania.



Wojciech Wandzel

•••
Jakie kryteria trzeba spełnić, aby złożyć wniosek na mieszkanie z gminy?

- Kryteria są zróżnicowane w zależności od rodzaju umowy najmu. O lokal socjalny lub mieszkanie na czas nieoznaczony, tzw. komunalne, ubiegać się może osoba:

1) zamieszkująca na terenie Cieszyna od co najmniej 10 lat albo która mieszkała w Cieszynie co najmniej 10 lat przez opuszczenie naszego miasta w związku z pracą lub nauką poza Cieszynem,

2) nie posiadająca w okresie ostatnich 10 lat tytułu prawnego do samodzielnego lokalu mieszkalnego,

3) której dochód mieści się w granicach: dla osoby samotnej od 550 zł do 2.750 zł, a dla rodziny od 330 zł do 1.980 zł w przeliczeniu na jedną osobę, przy czym przydział mieszkania – czy socjalne, czy komunalne – uzależniony jest od wysokości dochodu uzyskiwanego przed propozycją przydziału lokalu.

•••
A czy trzeba mieć stały meldunek?

- Nie. Potwierdzenie zamieszkiwania w Cie-

szynie można wykazać również przez zameldowanie czasowe lub potwierdzenie faktu zamieszkiwania przez dwie osoby niespokrewnione z wnioskodawcą albo poprzez przedstawienie przez zainteresowanego umów na wynajmowane mieszkania w Cieszynie.

•••
Kto ma prawo do uzyskania lokalu socjalnego?

- Osoby te muszą być na liście oczekujących i spełnić kryteria dochodowe, które aktualnie wynoszą: dla osób samotnych od 550 zł do 1.650 zł, a dla rodzin – od 330 zł do 1.100 zł. Przy obliczaniu dochodu przy najmie socjalnym uwzględnia się wszystkie dochody uzyskiwane przez wnioskodawcę, łącznie ze świadczeniami pobieranymi z MOPS, w tym świadczenie 500+.

Odrębną grupę uprawnionych do lokalu socjalnego stanowią osoby, którym takie uprawnienie przyznał sąd w wyroku nakazującym eksmisję. Tym osobom gmina zobowiązana jest dostarczyć lo-

kał socjalny niezwłocznie, pod rygorem wypłaty odszkodowania dla wierzyciela.

Prawo do lokalu socjalnego w pierwszej kolejności, poza realizacją wyroków, mają wychowankowie Domu Dziecka i rodzin zastępczych pod warunkiem, że ich ostatnim miejscem zamieszkania przed umieszczeniem w placówce lub rodzinie zastępczej był Cieszyn.



Czy dużo wychowanków skorzystało z tej oferty?

- Chciałabym podkreślić, że wychowankowie Domu Dziecka i rodzin zastępczych z Cieszyna otrzymują lokale socjalne niezwłocznie po osiągnięciu pełnoletności. Aktualnie czekamy na jednego wychowanka, który opuści placówkę w 2021 roku. Dotychczas nasza gmina zabezpieczyła lokale socjalne dla około 70 wychowanków, którzy pochodzili z Cieszyna.



Jaka jest odpłatność za lokale socjalne?

- Gmina przy ustalaniu wysokości stawki czynszu lokalu socjalnego jest ograniczona przez Ustawę o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego. W Cieszynie maksymalny czynsz za lokal socjalny wynosi 2,43 zł za 1 m², a najniższy 0,58 zł za 1 m², co oznacza, że do utrzymania każdego m² lokalu socjalnego dopłaca się ok. 7 zł.



Jak długo można zajmować lokal socjalny?

- Umowę najmu lokalu socjalnego zawiera się na 1 rok, po czym dokonuje się weryfikacji dochodów. W zależności od sytuacji finansowej przedłuża się umowę na kolejny rok lub kwalifikuje się do umieszczenia na liście na mieszkanie na czas nieoznaczony.



Czy jest to jedyna forma ubiegania się o lokale z gminy?

- Nie. Osoby osiągające nieco wyższe dochody mogą skorzystać z oferty mieszkań do remontu lub na czynsz wolny.



Jakie mieszkania kwalifikowane są do remontu, poza w/w zasadami?

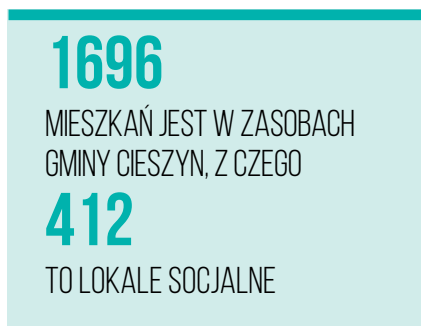
- Są to pustostany o dużym zakresie remontowym, zlokalizowane w centrum miasta, w szczególności w budynkach wspólnot mieszkaniowych. Oferta ta kierowana jest do osób, które chcą otrzymać mieszkanie szybciej i mogą wyremontować te mieszkania we własnym zakresie, a tym samym podnieść standard mieszkań w śródmieściu.

Aktualnie obowiązujące przepisy umożliwiają skorzystanie z tej oferty również osobom, które do tej pory nie były mieszkańcami Cieszyna. To odpowiedź na postulaty zgłaszane do Burmistrza Miasta przez osoby chcące osiedlić



się w naszym mieście, np. po studiach lub zamierzające powrócić z emigracji.

Ta oferta nie tylko wpływa na podniesienie standardu mieszkań w śródmieściu, ale również otwiera drogę do nabycia własnego mieszkania przez osoby, które taki remont wykonują.



Przepisy umożliwiają im wykup mieszkania z 70% bonifikatą po upływie 12 miesięcy regularnego płacenia czynszu od zawarcia umowy.



Od czego uzależniona jest stawka czynszowa za najem mieszkania na czas nieoznaczony tzw. komunalnego?

- Stawka czynszowa ustalana jest indywidualnie dla każdego mieszkania na podstawie kwalifikacji punktowej lokalu mieszkalnego określającej standard mieszkania. Pełną stawkę czynszową płać najemcy, którzy osiągają dochód powyżej 2.750 zł w przypadku osoby samotnej i 1.980 zł w przypadku rodzin.



A jaki czynsz płać osoby o niższych dochodach?

- Osoby o niższych dochodach mogą złożyć wniosek do ZBM-u o obniżenie

stawki czynszu. Niezależnie od tego, mogą ubiegać się o uzyskanie pomocy w formie dodatku mieszkaniowego, który wypłaca Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.



Co zrobić, jak już pojawi się dług?

- Przede wszystkim niezwłocznie zgłosić się do ZBM w Cieszynie w celu ustalenia indywidualnego sposobu spłaty tego zadłużenia, który będzie na pewno dostosowany do możliwości dłużnika. Zespół mediacyjny w porozumieniu z dłużnikiem na pewno znajdzie właściwe rozwiązanie pod warunkiem, że dłużnik będzie zainteresowany spłatą. Istnieje możliwość odpracowania długu, zawarcia ugody o odroczenie spłaty zadłużenia. Oczywiście po spełnieniu określonych warunków.



Czy istnieje możliwość podnajmowania mieszkań komunalnych?

- Mieszkanie komunalne musi być wykorzystane zgodnie z przeznaczeniem. Podnajem lokalu komunalnego możliwy jest wyłącznie za zgodą wynajmującego i tylko w następujących sytuacjach: z powodu podjęcia nauki – na czas nauki lub kontynuowania studiów lub podjęcia pracy albo leczenia poza miejscem zamieszkania – na czas nie dłuższy niż 1 rok.



Ile jest mieszkań w zasobach gminy?

- W zasobie gminy Cieszyn jest 1696 mieszkań, w tym 412 lokali socjalnych. ♦

ROZMAWIAŁA KATARZYNA KOCZWARA

Dzieci piszą listy



9-letnia Lena, autorka listu

Nazywam się Lena i mam pomysł, jak rozwiązać problem wandalizmu – tymi słowami rozpoczął się list uczennicy Alternatywnej Szkoły Podstawowej w Cieszynie do Burmistrza Miasta Cieszyna. Zaproponowane rozwiązanie się spodobało i zostanie zrealizowane.

Nazywam się Lena i mam pomysł, jak rozwiązać problem wandalizmu. Można by postawić budki z wielką tablicą kredową. Codziennie wieczorem ktoś będzie zmywał tablicę. Będę bardzo wdzięczna, jeśli weźmie pani pod uwagę mój pomysł” - tak brzmi pełna treść listu młodej mieszkanki Cieszyna.

9-letnia Lena została zaproszona przez Gabrielę Staszkiwicz na spotkanie. - List Leny bardzo pozytywnie mnie zaskoczył, a zaproponowane rozwiązanie okazało się bardzo trafne. Szukamy miejsc w przestrzeni miasta, ale także w instytucjach miejskich i placówkach oświatowych, by pomysł został zrealizowany – mówi Burmistrz Miasta Cieszyna i dodaje - Zachęcam dzieci i młodzież do kontaktu. Jeśli mają swoje przemyślenia na temat funkcjonowania miasta, po-

mysły na udogodnienia dla nich ważne, chętnie je poznam i w miarę możliwości wcielę w życie.

Jaką formę przyjmą zaproponowane tablice? Czy będzie to fragment ściany pomalowany farbą kredową, czy tablica wyłożona odpowiednią tapetą? Tego jeszcze nie wiadomo. Pewne jest jednak to, że symbolicznego oddania instalacji dokona Lena.

- Cieszę się, że inspiracja do napisania listu jest wynikiem tematyki podejmowanej w szkole. Inicjatywa Leny pokazała, że czasem najlepsze rozwiązania są też najprostsze. My, dorośli, miewamy skłonność do komplikowania pomysłów – podsumowuje Gabriela Staszkiwicz. ◆

KK



Kiesi stoła tu stodoła... - konkurs regionalny

Szkoła Podstawowa nr 1 i Muzeum Śląska Cieszyńskiego zapraszają na konkurs regionalny „Kiesi stoła tu stodoła, a tam dali masztol - moja miejscowość dawniej i dziś”.

Konkurs organizowany jest w trzech kategoriach wiekowych:

- Kategoria I – dzieci z oddziałów „0” i klas 1-3 SP – praca plastyczna,
- Kategoria II – uczniowie klas 4-6 SP – album,
- Kategoria III – uczniowie klas 7-8 SP – praca pisemna, prezentacja.

Termin nadsyłania prac upływa 8 maja 2020 r. Prosimy dostarczać je na adres: Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Matejki 3, 43-400 Cieszyn, tel. kontaktowy 33 852 07 32. Uczestnik przystępujący do kon-



kursu wraz z pracą konkursową przesyła kartę uczestnika dołączoną do regulaminu (do pobrania na stronie szkoły <http://sp1cieszyn.edu.pl>). Konkurs został objęty

patronatem Starosty Powiatu Cieszyńskiego i Burmistrza Miasta Cieszyna. ◆

ORG. / AB

Teatrologia Śląska Cieszyńskiego

Wiesława Orszulik napisała książkę stanowiącą ważny dokument życia społecznego, kulturalnego i naukowego na Ziemi Cieszyńskiej w XX wieku - „Teatrologia Śląska Cieszyńskiego. Bolesław Orszulik w przestrzeni kultury”.

Jak píše prof. zw. dr hab. Katarzyna Olbrycht: „Książka Wiesławy Orszulik wpisuje się w nurt badań nad rolą i dorobkiem postaci znaczących dla lokalnej kultury, a tym samym wnoszących ważny wkład w kulturę narodową. W tym przypadku bohaterem opracowania jest dr Bolesław Orszulik, badacz teatrolog, nauczyciel młodzieży i naczycyielei, działacz społeczny i kulturalny, inicjator wielu związanych z kulturą przedsięwzięć na

Śląsku Cieszyńskim w jego części polskiej, ale także czeskiej. Autorka opracowania – Wiesława Orszulik – córka Bolesława Orszulika przygotowała z wielką dbałością o rzetelność wykorzystywanych źródeł. Niezwykle interesujące i szczególnie wartościowe jest uwzględnianie w prezentacji prac i działań B. Orszulika dużych fragmentów jego tekstów”.

Książkę można zakupić w siedzibie Macierzy Śląska Cieszyńskiego, w Cieszyńskim Centrum Informacji na Rynku. Zakup będzie także możliwy także podczas wernisza autorskiej fotografii Piotra Brody 7 lutego o godz. 17.00 w Galerii Ceglanej Domu Narodowego. ◆



KK

Spotkanie z organizacjami pozarządowymi

Przedstawiciele 35 organizacji pozarządowych wzięli udział w spotkaniu noworocznym w cieszyńskim Ratuszu. Była to okazja do porozmawiania o planach na 2020 rok, a także podsumowania dotychczasowej współpracy, organizacji Festiwalu Organizacji Pozarządowych i Senioraliów.

W spotkaniu wzięli udział: Gabriela Staszkiwicz - Burmistrz Miasta Cieszyna, Adam Cieślak - dyrektor COK „Dom Narodowy”, Maria Sobiecka - stanowisko ds. organizacji pozarządowych, osób starszych i niepełnosprawnych.

Podczas spotkania Maria Sobiecka zaprezentowała zakres swoich działań. Jest pracownikiem Urzędu Miejskiego odpowiedzialnym za komunikację z organizacjami pozarządowymi, odpowiada za sprawny

przepływ informacji pomiędzy pracownikami wydziałów Urzędu Miejskiego a organizacjami pozarządowymi. Odpowiada także za współpracę z Gminną Radą Działalności Pożytku Publicznego, Cieszyńską Radą Seniorów oraz środowiskiem osób niepełnosprawnych.

Katarzyna Wiśniowska, przewodnicząca Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego, przedstawiła skład rady, zwróciła uwagę na jej opiniotwórczy charakter, zachęciła także do współpracy i kontaktu.

Przedstawiciele organizacji pozarządowych wypełnili ankietę diagnozującą potrzeby organizacji. Omówiono najważniejsze plany na 2020 r. oraz bieżące działania władz miasta. Był czas na podzielenie się planami organizacji i integrację. ◆



KK

STRAŻ MIEJSKA - W SŁUŻBIE MIESZKAŃCOM

Na szczęście ta sytuacja zakończyła się szczęśliwie, choć ze względu na panujący chłód i niską temperaturę – życie tego człowieka mogło być zagrożone. 27 stycznia osoba bezdomna, przebywająca na terenie dworca przesiadkowego, zwróciła się do strażników miejskich o pomoc. Natychmiast uruchomione zostało wsparcie, w które włączyli się również pracownicy MOPS i Stowarzyszenia Pomocy Wzajemnej „Być Razem”. Osoba bezdomna została przewieziona do ośrodka.

Nisko wiszący przewód telefoniczny na terenie jednej z posesji w rejonie ul. Krzywej był powodem interwencji Straży Miejskiej przeprowadzonej 25 stycznia. Jak się okazało, sytuacji winne było nie-

zachowanie należytej ostrożności przez kierującego samochodem ciężarowym. Na szczęście wspólna praca wielu służb zapobiegła zagrożeniu.

Gdyby nie natychmiastowa interwencja SM 22 stycznia, to zdarzenie mogło zakończyć się tragicznie. 3 promile alkoholu i niska temperatura powietrza groziły szybkim wychłodzeniem organizmu osoby, wobec której podjęto działania. Na szczęście wszystko skończyło się pomyślnie, mężczyzna został przekazany pod opiekę rodziny.

Asystowanie pracownikom Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej to jedno z wielu zadań strażników miejskich. Nie inaczej było również 22 stycznia, kiedy ustalano miejsce przebywania osób

bezdolnych. Kontrola w rejonie ulicy Zamkowej była również okazją do kolejnej interwencji, tym razem dotyczącej jednak zanieczyszczeń zalegających na w/w terenie.

22 stycznia, jak się okazało, był dniem dość niespokojnym. Kolejne ze zgłoszeń dotyczyło jednak pożaru samochodu na parkingu przy Pl. Dominikańskim. W działaniach udział wzięły Straż Miejska, Policja i Państwowa Straż Pożarna. Ze względu na oblodzoną jezdnię konieczna była również interwencja Miejskiego Zarządu Dróg. ◆



Strategia Elektromobilności w latach 2020-2030

Miasto Cieszyn przystąpiło do opracowania dokumentu pn. „Strategia Elektromobilności Miasta Cieszyna w latach 2020-2030” dofinansowanego ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach programu GEPARD II – transport niskoemisyjny - Część 2) Strategia rozwoju elektromobilności.

Dokument jest odpowiedzią na konieczność realizacji celów wynikających z Planu Rozwoju Elektromobilności „Energia do przyszłości”, Krajowych ram polityki rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych oraz Ustawy o elektromobilności i paliwach alternatywnych.

Znaczącym elementem tworzenia tego dokumentu jest włączenie lokalnej społeczności i przedsiębiorców z terenu miasta w prace na rzecz rozwoju elektromobilności oraz stymulowanie popytu na rzecz elektrycznych środków transportu i rozwiązań im towarzyszących.

Spotkania konsultacyjne skierowane do różnych grup zainteresowanych rozwojem elektromobilności w mieście odbędą się:

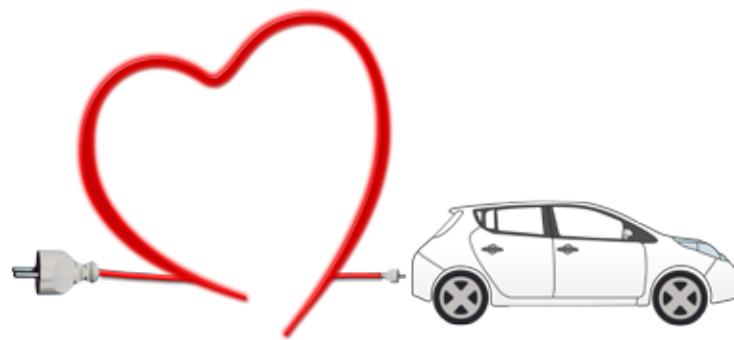
■ dla przedsiębiorców z terenu Cieszyna: **12.02.2020 r. o godz. 12.00 w Sali Sesyjnej w Ratuszu;**

■ dla mieszkańców miasta: **13.02.2020 r. o godz. 17:00 w Sali Sesyjnej w Ratuszu.**

Przyczyną postępującego ocieplenia klimatu są gazy cieplarniane, a zwłaszcza CO₂. Jednym z głównych źródeł emisji gazów, negatywnie wpływających na środowisko i klimat, jest transport.

Przejawem dynamicznego rozwoju technologicznego, będącego odpowiedzią na zagrożenia związane z wysoką emisją CO₂, jest elektromobilność.

Elektromobilność stanowi wyzwanie, przed którym stają nie tylko wielkie aglomeracje, ale także mniejsze miasta. Rozwiązania w tym zakresie kojarzone są głównie z elektrycznymi: autobusami, samochodami, skuterami, rowerami czy atrakcyjnymi dla młodych ludzi hulajnogami. Ich wspólną cechą jest to, że oprócz elektrycznego napędu są wyposażone w magazyny energii, ładowane głównie z sieci energetycznej. Dlatego pojęcie elektromobilności dotyczy także infrastruktury ładowania tych pojazdów, czyli stacji i punktów ładowania, z których



PIXABAY

korzystają kierowcy pojazdów napędzanych elektrycznie.

Uruchomiony przez Polskie Stowarzyszenie Paliw Alternatywnych oraz Polski Związek Przemysłu Motoryzacyjnego licznik elektromobilności wskazuje, że po polskich drogach porusza się już niemal 5 tysięcy pojazdów elektrycznych, które mogą korzystać z ponad 640 stacji ładowania.

Działania w zakresie elektromobilności mają jednak szerszy zasięg niż tylko indywidualne korzystanie z pojazdów elektrycznych i infrastruktury ich ładowania. To także budowanie pozytywnego klimatu dla rozwoju elektromobilności poprzez rozwój transportu publicznego w oparciu o pojazdy elektryczne i rozwój infrastruktury okołotransportowej w oparciu o rozwiązania SMART CITY (aktywne tablice informacyjne, elektroniczne bilety, aplikacje, inteligentne systemy parkowania itp.). To także tworzenie dogodnych możliwości do rezygnacji z podróżowania pojazdami spalinywymi

na rzecz ekologicznego i nowoczesnego transportu zbiorowego i urzędzeń transportu osobistego (e-rowery, e-hulajnogi itp.). To wreszcie działania sprzyjające rozwijaniu świadomości społecznej w zakresie zrównoważonego transportu, gdyż to właśnie od niej zależy bardzo dużo w zakresie wdrażania ekologicznych technologii w mieście.

Wszystkich zainteresowanych budowaniem pozytywnego klimatu dla rozwoju elektromobilności w Cieszynie zapraszamy do aktywnego udziału w tworzeniu Strategii również poprzez wypełnienie ankiety on-line. Państwa opinie umożliwią zdefiniowanie wymiernych potrzeb oraz skonkretyzowanie koncepcji w tym obszarze. Ankieta dostępna jest pod adresem: <https://wypelnij.online/446268>. Zapraszamy do czynnego udziału w opracowywaniu „Strategii Elektromobilności” dla Cieszyna! ◆

WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA I ROLNICTWA



Sfinansowano ze środków
Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

INFORMACJE O WYNIKACH KONSULTACJI

1. Informacja o wynikach konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna **projektu uchwały w sprawie przystąpienia Gminy Cieszyn do realizacji Programu „Asystent osobisty osoby niepełnosprawnej” – edycja 2019 – 2020 realizowanego ze środków Solidarnościowego Funduszu Wsparcia Osób Niepełnosprawnych.**

W ramach przeprowadzonych konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna w formie zbierania uwag i opinii w postaci papierowej oraz elektronicznej, w okresie od 27 grudnia 2019 roku do 8 stycznia 2020 roku, można było zgłaszać uwagi i opinie do projektu w/w uchwały. W okresie tym projekt uchwały dostępny był na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie internetowej Cieszyna.

W wydaniu Wiadomości Ratuszowych z 20 grudnia 2019 roku opublikowane zostało Zarządzenie Nr 0050.825.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 9 grudnia 2019 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie przystąpienia Gminy Cieszyn do realizacji Programu „Asystent osobisty osoby niepełnosprawnej” – edycja 2019 – 2020 realizowanego ze środków Solidarnościowego Funduszu Wsparcia Osób Niepełnosprawnych, a także informacja o konsultacjach.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie:

- elektronicznej, przesyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: pocza@mops.cieszyn.pl,
- papierowej, składając wypełniony formularz konsultacyjny w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

W wyznaczonym terminie nie wpłynęła żadna uwaga ani opinia w sprawie ww. projektu uchwały.

2. Sprawozdanie z przebiegu konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna **projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania stypendiów dla osób zajmujących się twórczością artystyczną, upowszechnianiem kultury i opieką nad zabytkami.**

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat projektu w/w uchwały ogłoszone zostały na podstawie Zarządzenia Nr 0050.812.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 9.12.2019 roku w sprawie przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami projektu uchwały w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania stypendiów dla osób zajmujących się twórczością artystyczną, upowszechnianiem kultury i opieką nad zabytkami.

Możliwość przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5a ust. 1 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 506 z późn. zm), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna.

Za przeprowadzenie konsultacji był odpowiedzialny Wydział Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, zgodnie z zarządzeniem Nr 0050.812.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 9 grudnia 2019 roku.

Konsultacje miały zasięg ogólnomiejski i trwały od dnia 30 grudnia 2019 roku do dnia 10 stycznia 2020 roku.

Przedmiot konsultacji, którym był projekt w/w uchwały, został umieszczony w trybie określonym w przytoczonej powyżej uchwale: na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie w zakładce „Konsultacje społeczne”, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz w „Wiadomościach Ratuszowych”. W odpowiedzi na ogłoszenie, w wyznaczonym terminie do Urzędu Miejskiego w Cieszynie nie wpłynęła żadna opinia w sprawie przedmiotowego projektu uchwały.

3. Sprawozdanie z przebiegu konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna **projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany Uchwały nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 roku w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo – rekreacyjnych funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie.**

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat projektu w/w uchwały ogłoszone zostały na podstawie zarządzenia Nr 0050.908.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 30 grudnia 2019 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie zmiany Uchwały nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 roku w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo – rekreacyjnych funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie.

Możliwość przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5a ust. 1 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 506 z późn. zm), zaś tryb określony został w Uchwale nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna. Za przeprowadzenie konsultacji był odpowiedzialny Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie, zgodnie z zarządzeniem Nr 0050.908.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 30 grudnia 2019 roku. Konsultacje miały zasięg ogólnomiejski i trwały od dnia 18 października 2019 roku do dnia 28 października 2019 roku.

Przedmiot konsultacji, którym był projekt w/w uchwały, został umieszczony w trybie określonym w przytoczonej powyżej uchwale na stronie BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl, w zakładce „Konsultacje społeczne”), na stronie internetowej Cieszyna, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz w „Wiadomościach Ratuszowych”. W odpowiedzi na ogłoszenie, w wyznaczonym terminie do Urzędu Miejskiego w Cieszynie wpłynęła 1 opinia w sprawie przedmiotowego projektu uchwały. W złożonym formularzu znalazł się wniosek o obniżenie kwoty 60 zł/godz. zawartej w projekcie uchwały do 50 zł/godz. Opłata ta dotyczy udostępnienia całej tafli lodowiska oraz szatni dla klubów sportowych na prowadzenie treningów lub zajęć. Autorka argumentuje wniosek tym, że niższe koszty pozwolą na kontynuację szkolenia dzieci i młodzieży przez Klub Sportowy LUCE Cieszyn, a także zapewnią rozwój klubu oraz popularyzację sportu w Cieszynie. Każdy wzrost kosztów ogranicza dostępność do sportu. Mieszkaneczka Cieszyna stwierdza także, że nie powinno się szukać oszczędności w sporcie, który korzystnie wpływa na najmłodszych, a miasto powinno tworzyć korzystne warunki miejsc sportowych. Na formularzu oprócz podpisu autorki złożono jeszcze 80 innych podpisów.

Burmistrz Miasta Cieszyna proponuje pozostawienie kwoty 60 zł/godz. za udostępnienia całej tafli lodowiska oraz szatni dla klubów sportowych na prowadzenie treningów lub zajęć zaproponowanej przez autorów wniosku o zmianę Uchwały nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 roku w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo – rekreacyjnych funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie. Kwota ta jest o 40% niższa od obecnie obowiązującej. Projekt uchwały uwzględniający taką kwotę został również pozytywnie zaopiniowany przez Cieszyńską Radę Sportu.

4. Informacja o wynikach konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały **w sprawie udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Cieszyńskiego na realizację zadania: „Prowadzenie Powiatowego Ośrodka Wsparcia dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie w latach 2019 - 2020” w 2020 roku.**

W ramach przeprowadzonych konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna w formie zbierania uwag i opinii w postaci papierowej oraz elektronicznej, w okresie od 10 stycznia do 20 stycznia 2020 roku, można było zgłaszać uwagi i opinie dotyczące projektu uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Cieszyńskiego na realizację zadania: „Prowadzenie Powiatowego Ośrodka Wsparcia dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie w latach 2019 - 2020” w 2020 roku.

W okresie tym projekt uchwały dostępny był:

- na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w zakładce: Konsultacje,
 - na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w zakładce: Aktualności,
 - na stronie internetowej Cieszyna, w zakładce: Aktualności.
- W wydaniu Wiadomości Ratuszowych z 3 stycznia 2020 roku opublikowane zostało Zarządzenie Nr 0050.900.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 23 grudnia 2019 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Cieszyńskiego na realizację zadania: „Prowadzenie Powiatowego Ośrodka Wsparcia dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie w latach 2019 - 2020” w 2020 roku, a także informacja o konsultacjach.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie:

- elektronicznej, przysyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: poczta@mops.cieszyn.pl
- papierowej, składając wypełniony formularz konsultacyjny w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

W wyznaczonym terminie nie wpłynęła żadna opinia w sprawie ww. projektu uchwały.

5. Informacja o wynikach konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały **w sprawie udzielenia pomocy finansowej w postaci dotacji celowej dla Miasta Bielsko - Biała na dofinansowanie działalności Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w Bielsku - Białej w roku 2020.**

W ramach przeprowadzonych konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna w formie zbierania uwag i opinii w postaci papierowej oraz elektronicznej, w okresie od 10 stycznia do 20 stycznia 2020 roku, można było zgłaszać uwagi i opinie dotyczące projektu uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej w postaci dotacji celowej dla Miasta Bielsko - Biała na dofinansowanie działalności Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w Bielsku - Białej w roku 2020.

W okresie tym projekt uchwały dostępny był:

- na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w zakładce: Konsultacje,
- na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w zakładce: Aktualności,
- na stronie internetowej Cieszyna, w zakładce: Aktualności.

W wydaniu Wiadomości Ratuszowych z 3 stycznia 2020 roku opublikowane zostało Zarządzenie Nr 0050.901.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 23 grudnia 2019 roku

w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie udzielenia pomocy finansowej w postaci dotacji celowej dla Miasta Bielsko - Biała na dofinansowanie działalności Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w Bielsku

- Białej w roku 2020, a także informacja o konsultacjach.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie:

- elektronicznej, przysyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: poczta@mops.cieszyn.pl
- papierowej, składając wypełniony formularz konsultacyjny w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

W wyznaczonym terminie nie wpłynęła żadna opinia w sprawie ww. projektu uchwały.

6. Informacja o wynikach konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały **w sprawie zmiany uchwały nr XLIV/449/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat i trybu ich pobierania.**

W ramach przeprowadzonych konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna w formie zbierania uwag i opinii w postaci papierowej oraz elektronicznej, w okresie od 10 do 20 stycznia 2020 roku, można było zgłaszać uwagi i opinie dotyczące projektu uchwały w sprawie w sprawie zmiany uchwały nr XLIV/449/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat i trybu ich pobierania.

W okresie tym projekt uchwały dostępny był:

- na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
- na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
- na stronie internetowej Cieszyna.

W wydaniu Wiadomości Ratuszowych z 3 stycznia 2020 roku opublikowane zostało Zarządzenie Nr 0050.903.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 23 grudnia 2019 roku

w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XLIV/449/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 r. w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat i trybu ich pobierania, a także informacja o konsultacjach.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie:

- elektronicznej, przysyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: poczta@mops.cieszyn.pl,
- papierowej, składając wypełniony formularz konsultacyjny w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

W wyznaczonym terminie nie wpłynęła żadna uwaga ani opinia w sprawie ww. projektu uchwały.

7. Informacja o wynikach konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały **w sprawie szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia.**

W ramach przeprowadzonych konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna w formie zbierania uwag i opinii w postaci papierowej oraz elektronicznej, w okresie od 10 do 20 stycznia 2020 roku, można było zgłaszać uwagi i opinie dotyczące projektu uchwały w sprawie szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia.

W okresie tym projekt uchwały dostępny był:

- na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
- na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
- na stronie internetowej Cieszyna.

W wydaniu Wiadomości Ratuszowych z 3 stycznia 2020 roku opublikowane zostało Zarządzenie Nr 0050.899.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 23 grudnia 2019 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w sprawie szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia, a także informacja o konsultacjach.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie:

- elektronicznej, przesyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: poczta@mops.cieszyn.pl,
- papierowej, składając wypełniony formularz konsultacyjny w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

W wyznaczonym terminie nie wpłynęła żadna uwaga ani opinia w sprawie ww. projektu uchwały.

KONSULTACJE SPOŁECZNE

**Zarządzenie Nr 0050.37.2020
Burmistrza Miasta Cieszyna
z dnia 27 stycznia 2020 roku**

w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały w **sprawie przyjęcia Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Cieszyn w 2020 roku.**

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r. poz. 506 z późn. zm.), § 3 uchwały Nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 roku w sprawie zasad i trybu prowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna (Dz. Urz. Woj. Ślą. 2017 r., poz. 4208)

§ 1

1. Zarządzam przeprowadzenie konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna, w celu poznania ich opinii, w przedmiocie projektu uchwały w sprawie przyjęcia Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Cieszyn w 2020 roku

2. Wyznaczam termin rozpoczęcia konsultacji na dzień 7 lutego 2020 r., a termin zakończenia na dzień 17 lutego 2020 r.

§ 2

1. Konsultacje będą przeprowadzone w formie:

- 1) platformy internetowej – publikacja przedmiotu konsultacji na stronie internetowej oraz zbieranie uwag i opinii w wykorzystaniem formularza elektronicznego, stanowiącego załącznik do niniejszego zarządzenia, przesłanego na adres ochrona@um.cieszyn.pl;
- 2) zbierania uwag i opinii pisemnych złożonych w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1.

2. Konsultacje społeczne mają zasięg ogólnomiejski.

3. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach są mieszkańcy Cieszyna.

§ 3

Jednostką odpowiedzialną za przeprowadzenie konsultacji jest Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

§ 4

Wykonanie zarządzenia powierzam Naczelnikowi Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

§ 5

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji na stronie internetowej Cieszyna, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz w Wiadomościach Ratuszowych.

KWALIFIKACJA WOJSKOWA

Wydział Spraw Obywatelskich i Działalności Gospodarczej Urzędu Miejskiego w Cieszynie informuje, że w okresie od dnia 3 lutego 2020 r. do dnia 17 marca 2020r. przeprowadzona zostanie kwalifikacja wojskowa mężczyzn urodzonych w 2001r., zamieszkałych stale lub przebywających czasowo ponad 3 miesiące na terenie:

- miasta Cieszyna, Ustronia, Wisły, Skoczowa i Strumienia
- gmin: Brenna, Chybie, Dębowiec, Goleszów, Hażlach, Istebna i Zebrzydowice w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszynie przy ul. Bobreckiej 29 (III piętro, pok. 202) w okresie od poniedziałku do piątku w godzinach od 8,00 do 13,00

1. Do kwalifikacji wzywa się mężczyzn:

- a) urodzonych w 2001 roku,
 - b) urodzonych w latach 1996 - 2000, którzy nie posiadają określonej kategorii zdolności do czynnej służby wojskowej,
2. Do kwalifikacji wojskowej wzywa się również osoby urodzone w latach 1999 i 2000, które:

- a) zostały uznane przez powiatowe komisje lekarskie za czasowo niezdolne do czynnej służby wojskowej ze względu na stan zdrowia, jeżeli okres tej niezdolności upływa przed zakończeniem kwalifikacji wojskowej,
- b) zostały uznane przez powiatowe komisje lekarskie za czasowo niezdolne do czynnej służby wojskowej ze względu na stan zdrowia, jeżeli okres tej niezdolności upływa po zakończeniu kwalifikacji wojskowej i złożyły, w trybie art. 28 ust. 4 i 4b ustawy z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej, wnioski o zmianę kategorii zdolności do czynnej służby wojskowej przed zakończeniem kwalifikacji wojskowej;
- c) ukończyły 18 lat życia i zgłosiły się ochotniczo do pełnienia służby wojskowej, jeśli nie posiadają określonej kategorii zdolności do czynnej służby wojskowej.

3. Do kwalifikacji wojskowej wzywa się kobiety:

- a) urodzone w latach 1996 - 2001 posiadające kwalifikacje przydatne do czynnej służby wojskowej oraz kobiety pobierające naukę w celu uzyskania tych kwalifikacji, które w roku szkolnym lub akademickim 2019/2020 kończą naukę w szkołach medycznych i weterynaryjnych oraz na kierunkach psychologicznych, albo będące studentkami lub absolwentkami tych szkół lub kierunków.

4. Osoba zgłaszająca się do kwalifikacji wojskowej przedstawia:

- a) wójtowi lub burmistrzowi - dowód osobisty lub inny dokument pozwalający na ustalenie tożsamości, a w przypadku braku możliwości stawienia się w terminie określonym w wezwaniu - dokument potwierdzający przyczyny niestawienia się.
- b) komisji lekarskiej - posiadaną dokumentację medyczną, w tym wyniki badań specjalistycznych przeprowadzonych w okresie dwunastu miesięcy przed dniem stawienia się do kwalifikacji wojskowej,
- c) wojskowemu komendantowi uzupełnień - fotografię o wymiarach 3 x 4 cm bez nakrycia głowy oraz dokument potwierdzający poziom wykształcenia lub pobierania nauki.

5. W razie niestawienia się osoby do kwalifikacji wojskowej bez uzasadnionej przyczyny, wójt lub burmistrz (prezydent miasta) nałoży na nią grzywnę w celu przymuszenia albo zarządzi przymusowe doprowadzenie przez Policję w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji zgodnie z art. 32 ust. 10 ustawy z dnia 21 listopada 1967r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2019r. poz. 1541).

6. Niestawienie się do kwalifikacji wojskowej przed wójtem, burmistrzem lub prezydenta miasta przed komisją lekarską oraz wojskowym komendantem uzupełnień w określonym terminie i miejscu lub odmowa poddania się badaniom lekarskim albo nieprzedstawienie dokumentów, których przedstawienie

zostało nakazane, podlega grzywnie albo karze ograniczenia wolności (art. 224 cytowanej wyżej ustawy).

AFRYKAŃSKI POMÓR ŚWIŃ

W związku z występowaniem w Polsce wirusa afrykańskiego pomoru świń (ASF) istnieje konieczność podejmowania w województwie śląskim działań zapobiegawczych, w tym monitorowania zagrożenia. Jednym z takich działań jest lokalizowanie oraz szybka izolacja i utylizacja padłych dzików.

W celu zapewnienia sprawnego przepływu informacji dotyczących odnalezionych padłych dzików i ich szczątków przez osoby postronne zostały ustalone następujące zasady informowania: Zgłoszenia o znalezieniu padłych dzików na terenie powiatu cieszyńskiego przyjmowane są przez Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Cieszynie oraz Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego (PCZK), na podane poniżej numery telefonów:

- Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Cieszynie - 33 8520626, tel. alarmowy - 694 446 876,
- Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego (PCZK) w dni robocze w godzinach 7.00 do 15.30, tel. 33 4777331, tel. 998 lub 33 8543360 w dni robocze w godzinach od 15.30 do 7.00 rano oraz całodobowo w soboty, niedziele i święta.
- Zgłoszenia można również kierować za pośrednictwem numeru 112 całodobowo.

Więcej informacji na temat ASF znajdują Państwo na stronie Głównego Inspektoratu Weterynarii: www.wetgiw.gov.pl/nadzor-weterynaryjny/afrykanski-pomor-swin.

OPŁATA ZA KORZYSTANIE Z ZEZWOLEŃ NA SPRZEDAŻ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH

Przypominamy przedsiębiorcom, którzy prowadzą sprzedaż napojów alkoholowych, że **z dniem 31 stycznia 2020 roku upływa termin złożenia oświadczenia o wartości sprzedaży napojów alkoholowych za 2019 rok oraz uiszczenia pierwszej raty opłaty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w 2020 roku**. Niedopełnienie powyższego obowiązku skutkuje utratą zezwolenia. O nowe zezwolenie przedsiębiorca może starać się dopiero po upływie 6 miesięcy. W oświadczeniu podaje się wartość brutto sprzedanych napojów alkoholowych.

Dodatkowe informacje udziela Wydział Spraw Obywatelskich i Działalności Gospodarczej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Kochanowskiego 14, pokój 1 lub pod numerem telefonu 33 479 43 84.

PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu lokal użytkowy położony na parterze budynku przy ul. Górna nr 14 w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej 14.10 m², w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej - preferowana branża biurowa lub magazynowa.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

DODATKOWY NABÓR WNIOSKÓW NA DOTACJE DO INWESTYCJI EKOLOGICZNYCH

W terminie **od 29 stycznia do 28 lutego 2020 r. włącznie** trwa dodatkowy nabór wniosków o udzielenie z budżetu Gminy Cieszyn dotacji celowych na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, planowanych do realizacji w 2020 r., a polegających na **ograniczeniu zagrożeń związanych z emisją włókien azbestu z wyrobów i materiałów użytych w budownictwie poprzez usunięcie i unieszkodliwienie odpadów niebezpiecznych zawierających azbest**.

Planowane inwestycje winny zostać zrealizowane w terminie do 30 września 2020 roku.

O dotacje mogą się ubiegać podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych (w tym osoby fizyczne), które są posiadaczami budynków mieszkalnych i gospodarczych w obrębie zabudowy mieszkaniowej oraz altan i budynków w obrębie rodzinnych ogrodów działkowych położonych w granicach administracyjnych Gminy Cieszyn.

Bliższe informacje uzyskać można:

- w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 116, tel. 334794278, e-mail: odpady@um.cieszyn.pl,
- na stronach internetowych Cieszyna (www.cieszyn.pl) i Urzędu Miejskiego w Cieszynie (www.um.cieszyn.pl).

PRACA W URZĘDZIE MIEJSKIM

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza nabór na wolne **stanowisko urzędnicze ds. administracji siecią komputerową, bazami danych, aplikacjami i sprzętem w Wydziale Organizacyjnym** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn. Pracownik zatrudniony będzie na podstawie umowy o pracę w wymiarze 1/1 etatu. Szczegółowe informacje zostały zamieszczone na stronie bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Praca”. Wymagane dokumenty aplikacyjne należy złożyć w zaklejonej kopercie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie lub przesłać pocztą na adres Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn opatrzonej imieniem i nazwiskiem kandydata z dopiskiem „Nabór na stanowisko ds. administracji siecią komputerową, bazami danych, aplikacjami i sprzętem w Wydziale Organizacyjnym” w terminie do dnia 12.02.2020r. w godzinach pracy Urzędu. Dokumenty, które wpłyną do Urzędu po wyżej określonym terminie nie będą rozpatrywane.

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza nabór na wolne **stanowisko urzędnicze ds. realizacji inwestycji w Wydziale Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn.

Pracownik zatrudniony będzie na podstawie umowy o pracę w wymiarze 1/1 etatu. Szczegółowe informacje zostały zamieszczone na stronie bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Praca”. Wymagane dokumenty aplikacyjne należy złożyć w zaklejonej kopercie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie lub przesłać pocztą na adres Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn opatrzonej imieniem i nazwiskiem kandydata z dopiskiem „Nabór na stanowisko ds. realizacji inwestycji w Wydziale Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych” w terminie do dnia 10.02.2020r. w godzinach pracy Urzędu. Dokumenty uważa się za dostarczone w terminie, jeżeli wpłynęły na w/w adres do dnia 10.02.2020r. do godz. 16.30. Dokumenty, które wpłyną do Urzędu po wyżej określonym terminie nie będą rozpatrywane.

KINO PIAST

www.kino.cieszyn.pl, tel. 33 852 04 26

- **31.01-02.02, g. 17:00** 1917 – napisy (dramat wojenny), Wlk. Brytania/USA, 15
- **03-04.02, g. 19:45** 1917 – napisy (dramat wojenny), Wlk. Brytania/USA, 15
- **05-06.02, g. 17:15** 1917 – napisy (dramat wojenny), Wlk. Brytania/USA, 15
- **31.01-02.02, g. 15:00** Tajni i fajni – dubbing (komedia przygodowa/animowany/familijny), USA, 7
- **03-06.02, g. 15:15** Tajni i fajni – dubbing (komedia przygodowa/animowany/familijny), USA, 7
- **02.02, g. 19:30** Na noże – napisy (thriller/czarna komedia), USA, 15
- **03-04.02, g. 17:15** Na noże – napisy (thriller/czarna komedia), USA, 15
- **31.01, g. 19:30** Film na życzenie widzów (cena biletu: 14 zł) Słodki koniec dnia (dramat obyczajowy), Polska, 15
- **01.02, g. 19:30** Wydarzenia specjalne: ANDRE RIEU, czyli 70 LAT MŁODOŚCI – napisy - Wielki urodzinowy koncert Andre Rieu, Holandia, 10
- **05.02, g. 19:30** Wydarzenia specjalne: Wystawa na ekranie – Canaletto i sztuka Wenecji – napisy (dokumentalny), Wlk. Brytania, 10
- **04.02, g. 10:00** Seanse dla seniorów i nie tylko (cena biletu: 15 zł) Wystawa na ekranie – Canaletto i sztuka Wenecji – napisy (dokumentalny), Wlk. Brytania, 10
- **06.02, g. 20:00** Dyskusyjny Klub Filmowy „Fafik”: Pożegnania - Ryszard Bugajski (1943 – 2019)* (cz. 2)

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **01.02, g. 16:00** Spektakl komediowy „Dobry wieczór kawalerski, czyli na drugą nóżkę”
- **01.02, g. 19:00** Spektakl komediowy „Dobry wieczór kawalerski, czyli na drugą nóżkę”
- **14.02, g. 19:00** Varius Manx & Kasia Stankiewicz - koncert

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **do 01.02.2020** Rara Avis Tessinensis (Galeria Książnicy Cieszyńskiej)



Zgłoś imprezę na
WWW.CIESZYN.PL

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **01.01, g. 11:00** Bal karnawałowy dla dzieci. Zapisy pod nr tel. 502 316 773
- **03.02, g. 15:00** Strefa czytania – warsztaty literacko-plastyczne
- **04.02, g. 15:00** Warsztaty bibliotera-peutyczne (stała grupa)
- **05.02, g. 10:00** Gromadka Uszatka – spotkanie rodzinnej grupy zabawowej
- **05.02, g. 15:00** DaleKOWzrocni – warsztaty ekologiczno-plastyczne
- **07.02, g. 15:00** WyGRYwamy – turniej gier planszowych
- **10.02, g. 09:00** Być dorosłą bardzo chciała i na miotle odleciała - spektakl edukacyjny dla dzieci
- **10.02, g. 10:00** Być dorosłą bardzo chciała i na miotle odleciała - spektakl edukacyjny dla dzieci
- **10.02, g. 15:00** Strefa czytania – warsztaty literacko-plastyczne
- **11.02, g. 15:00** Warsztaty bibliotera-peutyczne (stała grupa)
- **12.02, g. 10:00** Gromadka Uszatka – spotkanie rodzinnej grupy zabawowej
- **12.02, g. 15:00** Stacja plastyka – warsztaty literacko-plastyczne

OTWARTY KLUB BROWARU ZAMK.

www.facebook.com/OtwartyKlubBrowaru/

- **31.01, g. 20:00** Niemen Tribute – Grzegorz Buchta
- **05.02, g. 20:00** Jam Session
- **06, 13.02, g. 20:00** Karaoke z Powerem
- **07.02, g. 20:00** Coria i Paganda – koncert
- **08.02, g. 20:00** Bal Dobroczynny (org. ZSEG)
- **12.02, g. 20:00** Pojedynek Rocka – 1. ćwierćfinał

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

- **04.02, g. 16:00** Wernisaż wystawy „60 na 100. Sąsiadki” z udziałem Małgorzaty Tkacz-Janik oraz Marty Frej. Wystawa do 16.02
- **05.02, g. 18:00** Spotkanie przedsiębiorców i samorządowców
- Punkt Informacji Turystycznej czynny codziennie 10:00-17:00
- Sklep Zamku Cieszyn (w Oranżerii): czynny codziennie 10:00-17:00
- Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja, czynne codziennie: 09:00-16:00

kultura do kieszeni



WYDARZENIA
I IMPREZY

- 31.01, godz. 8:00, Dom Narodowy
● **BAL ANIOŁÓW**
- 31.01, godz. 17:00, Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji „Cieszynianka”
● **SPEKTAKL „DELFINIA” W WYKONANIU SCENY OTWARTEJ COK** (bilety 15 zł)
- 5.02, godz. 17:00, Dom Narodowy
● **SPOTKANIE POETYCKIE Z DANIELĄ WÓJCIK**
- 7.02, godz. 17:00, Dom Narodowy
● **WERNISAŻ WYSTAWY FOTOGRAFII PIOTRA BRODY „MIEJSKIE IMPRESJE / MARTWA NATURA Z KWIATEM”**
- 8.02, godz. 17:00, Dom Narodowy
● **SPEKTAKL „TRZY ŚWINKI” W WYKONANIU DZIECIĘCEJ GRUPY TEATRALNEJ COK**
- 11.02, godz. 9:00, Dom Narodowy
● **KINOSZKOŁA** (bilety 15 zł, zgłoszenia w COK)
- 12.02, godz. 17:00, Dom Narodowy
● **„ZOCNI LUDZIE”** - spotkanie autorskie i promocja tomiku poezji Henryka Pasternego
- 13.02, godz. 17:00, Dom Narodowy
● **PODRÓŻE ZA 5 ZŁOTYCH - MICHAŁ SZULIM „WŚRÓD DZIKICH PLEMION ETIOPII”** (bilety 5 zł)
- 14.02, godz. 19:00, Dom Narodowy
● **KONCERT WALENTYNKOWY: KASIA & BŁAŻEJ Z ZESPOŁEM** (bilety 20 zł)
- 20.02, godz. 18:00, Dom Narodowy
● **SPEKTAKL „MAYDAY 2” W WYKONANIU SCENY POLSKIEJ CZESKOCIESZYŃSKIEGO TEATRU** (bilety 30 zł - przedsprzedaż / 40 zł - w dniu spektaklu)
- 21.02, godz. 19:00, Dom Narodowy
● **KONCERT DARIUSZ FIJAK TRIO „CHOPIN NA JAZZOWO”** (bilety 30 zł)
- 25.02, godz. 18:00, Kościół św. Marii Magdaleny
● **MSZA GÓRALSKA W INTENCJI KAZKA URBASIA I NIEŻYJĄCYCH MUZYKÓW**
- 25.02, godz. 19:00, Otwarty Klub Browaru Zamkowego
● **XXIX POGRZEB BASÓW** (bilety 90 zł)



COK ZAPRASZA NA WARSZTATY I ZAJĘCIA

- **JĘZYK Z KULTURĄ - KULTURALNY CZESKI**
środy: 17.00 – 18.30 gr. podstawowa
18.30 – 20.00 gr. zaawansowana
- **PIANINO - ŚPIEW**
poniedziałki: 13.00 – 18.30,
czwartki: 16.00 – 20.00,
piątki: 11.45 – 17.00
- **ZAJĘCIA WOKALNE I PIANINO**
wtorki: 14.00 – 17.30
- **PRACOWNIA MALARSTWA I RYSUNKU**
środy i czwartki: 16.00 – 17.00 gr.1 dzieci,
17.00 – 18.00 gr.2 dzieci, 18.00 – 20.00 gr. dorośli
- **PRACOWNIA CERAMIKI**
środy: 13.00 – 15.00 seniorzy
czwartki: 14.30 – 16.00 gr. Maziolandia,
16.30 – 18.00 gr. Gliniarze, 18.00 – 20.00 gr. dorośli,
piątki: 15.00 – 16.30 gr. Terrakotki,
16.30 – 18.00 gr. Lapiłapy
- **PRACOWNIA REKODZIELA**
wtorki: 16.00 – 18.00
- **PRACOWNIA FOTOGRAFII I NOWYCH MEDIÓW**
wtorki: 17.00 – 19.00
- **SZACHY**
poniedziałki: 15.00 – 18.00 Szkołka szachowa
dzieci, 16.00 – 19.00 Seniorzy,
czwartki: 16.00 – 19.00 Seniorzy
- **AMATORSKA GRUPA GITAROWA „AGG”**
poniedziałki: 17.30 – 19.30
- **TANIEC WSPÓŁCZESNY**
czwartki: 16.45 – 18.15
- **TANIEC ŻYDOWSKI**
piątki: 16.00 – 18.00
- **ZESPÓŁ TANCA ŻYDOWSKIEGO
I IZRAELSKIEGO „KLEZMER”**
piątki: 18.00 – 20.00
- **ZESPÓŁ TANECZNO-MAŻORETKOWY
„Cieszyńskie Gwiazdeczki”**
poniedziałki, środy: 15.00 – 16.00 Mini kadetki – 1,
16.00 – 17.00 Kadetki – 1, 17.00 – 18.00 Kadetki – 2,
18.00 – 19.00 Juniorki
- **CIESZYŃSKIE TOWARZYSTWO
FOTOGRAFICZNE**
wtorki: 18.00 – 20.00
- **MIEJSKA ORKIESTRA DĘTA „Cieszynianka”**
piątki: 18.00 – 20.00
- **AMATORSKA GRUPA TEATRALNA
„Scena Otwarta”**
wtorki i czwartki: 17.00 – 19.00
- **ZAJĘCIA TEATRALNE DLA DZIECI**
czwartki: 15.30 – 16.45
- **MUSICAL PROJECT**
soboty: 8.45 – 12.00
- **DE TONACJA – ZESPÓŁ**
soboty: 12.00 – 14.00
- **JOGA**
czwartki: 19.00 – 20.00
- **JĘZYK FRANCUSKI**
wtorki: 15.00 – 17.00, środy: 15.00 – 18.45,
czwartki: 14.45 – 17.50, piątki: 15.20 – 16.05
- **FILATELIŚCI**
piątki: 15.00 – 16.00



STOWARZYSZENIA I KLUBY ZAPRASZAJĄ:

- 2.02, godz. 8:00, Dom Narodowy
- **TARGI STAROCI**
- 4.02, godz. 16:00, Dom Narodowy
- **„RZÓNDZYM, ROZPRAWIOMY, ŚPIEWOMY PO NASZYMU I NI JYNY”** - spotkanie Miłośników Gwary Cieszyńskiej
- 19.02, godz. 17:00, Dom Narodowy
- **DYSKUSYJNY KLUB PROPOZYCJI: „BLIŻEJ AUSTRII”** - spotkanie z Marią Gawlas, Prezes Towarzystwa Polsko-Austriackiego oddział w Cieszynie

SPOTKAJMY SIĘ!



domnarodowy.pl Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” - COK COK_Cieszyn

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
43-400 Cieszyn, Rynek 12, tel./fax. +48 33 851 07 11

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukartwa.pl, tel. 696 652 114

● Z uwagi na prace remontowe, Muzeum Drukarstwa jest niedostępne. Na czas remontu Muzeum jest przeniesione na Dworzec Cieszyn. Zapraszamy do odwiedzin placówki! Tel. 696 652 114 www.muzeumdrukartwa.pl

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

● **05.02-01.03** Wokół teatru - wystawa fotografii Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego (wernisaż 05.02, godz. 16:00)

● Muzeum czynne: wt., czw., sob., nied.: 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00; śr., pt.: 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00; pon.: nieczynne

MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW P.

tel. 604 833 667

● Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior

OCKIR

www.smcieszynianka.org.pl/ockir

● **10.02, g. 17:00** Czeski Raj - prelekcja multimedialna Zbigniewa Pawlika w ramach Sekcji Miłośników Podróży UTW w Cieszynie (sala widowiskowo-konferencyjna)

● **11.02, g. 11:00** Sekcja gry w boule (plener OCKiR)

● **14.02, g. 17:00** Bukiet walentynkowy - warsztaty dla dzieci i młodzieży z tworzenia własnoręcznie wykonanych bukiecików walentynkowych z papieru i ozdób/naturalnych dodatków

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 4794 395

● Urząd Miejski w Cieszynie zaprasza osoby powyżej 50 roku życia na ogólnodostępne zajęcia gimnastyczne, zajęcia z gimnastyki w wodzie i pilates. Szczegóły poniżej:

● zajęcia gimnastyczne odbywają się **w każdą środę** (oprócz świąt) do 30.06 w godzinach 16:00-17:00 w małej sali gimnastycznej Uniwersytetu Śląskiego przy ul. Paderewskiego 9

● zajęcia z gimnastyki w wodzie odbywają się **w każdy piątek** (oprócz świąt) do 30.06 w godzinach 10:00-11:30 w krytej pływalni Uniwersytetu Śląskiego przy ul. Paderewskiego 9

● zajęcia z pilates odbywają się **w każdy wtorek** (oprócz świąt) do 30.06 w godzinach 08:30-09:30 w małej sali gimnastycznej Uniwersytetu Śląskiego przy ul. Paderewskiego 9.

UTW

● **03.02, g. 18:00** Kawiarnia „Kornel i Przyjaciele”, ul. Sejmowa 1 – spotkanie z Danielą Wójcik pt. „Fraszki, kpiniki i szumowinki”

● **04.02, g. 10:00** Kino „Piaś” – film z cyklu „Wystawa na ekranie”: Canaletto i Sztuka Wenecji, cena biletu 15 zł

● **10.02, g. 17:00** SM Cieszynianka, OCKiR (os. Podgórze) – Zbigniew Pawlik „Czeski Raj”

● **11.02, g. 18:00** Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” – wykład dr Tadeusza Kania

● **13.02, g. 16:00** Sala konferencyjna UŚ – wykład dr Magdaleny Michałek „Pozytywny wpływ posiadania zwierząt domowych”

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

● informuje, że posiedzenia Rady odbywają się w każdy drugi poniedziałek miesiąca o godz. 10:00 w sali nr 205 w Ratuszu. Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów mają charakter otwarty

● zaprasza do Klubu Seniora „Liburnia” na czwartkowe spotkania w Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszynianka” przy ul. Hajduka od godz. 09:00 – 12:00

● zaprasza również do „Kaskady” (os. Podgórze, ul. Karola Stryi 27). Spotkania przy muzyce odbywają się w każdy trzeci wtorek miesiąca od godz. 17:00

INNE

● **11.02, g. 16:00** Wykład Pro Salute: Depresja u dzieci i młodzieży - jak ją rozpoznać, jak jej przeciwdziałać? - Jagoda Sikora

● **od 31.01** Malarstwo, które stąpa po ziemi – Krystyna Tylek-Czyż (Galeria Zmienna Zespołu Poradni Specjalistycznych Szpitala Śląskiego)

● **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. g. 10:00-16:00 sob.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym

● **MUZEUM PROTESTANTYZMU**
Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschammera czynna w każdy poniedziałek i środę w g. 15:30 do 19:00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.)



WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl,
www.olza.pl

● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366,
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 85129 29

● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

● Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16.00–20.00
i wt., śr. 11.00–15.00

● GRUPA AA „DROMADER”

Mitingi AA – Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, spotkania w każdą niedzielę miesiąca o godz. 17.00

● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w godz. 13:00-17:00. w piątki w godz. 11:00-15:00

● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.byczrazem.com

● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,
Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993,
Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999,
Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7,
tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,
www.szpitalslaski.pl

● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalna strona Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.
Oficjalna strona miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie.

ZAPLANUJ Z NAMI WEEKEND

W każdy czwartek na www.visitcieszyn.com czeka na Ciebie lista zapowiedzi na nadchodzący weekend. Wszystkie informacje w jednym miejscu – koncerty, spektakle, a także wydarzenia sportowe, spacerzy itd. W Cieszynie nie można się nudzić!

INFORMACJA SMS

Chcesz otrzymywać ważne informacje z miasta bezpośrednio na swój telefon? Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym i otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę www.cieszyn.pl i podaj swój numer telefonu.

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 6.000 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek, Barbara Stelmach-Kubaszczuk, Łukasz Kazimierowicz

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

Druk: Drukarnia „Kolumb”, ul. Kaliny 7,
41-506 Chorzów

ZWIERZAKI DO ADOPCJI

Pod opieką Fundacji „Lepszy Świat” znajduje się dużo psów i kotów, które czekają na nowy, kochający dom.



FUNDACJA „LEPSZY ŚWIAT”

CAPUCCINO to młoda, ok. 8-miesięczna kotka. Do Fundacji trafiła jako typowy dziki kociak – syczący i niechętny do jakiegokolwiek kontaktu z człowiekiem. W tej chwili aż trudno uwierzyć, ale jest to prawdziwy miziak, który czerpie autentyczną przyjemność z możliwości przebywania z ludźmi. Kotkę jakiś czas temu udało się wyadoptować, jednak pomimo naszych starań, koteczka trafiła w nieodpowiednie ręce i wróciła do Kociarni... Szukamy dla niej kochającego domu, takiego już na zawsze... Domu, gdzie będzie miała swoje własne ludzkie kolana do wygrzewania i ręce, które nie odmówią jej – tak przez nią uwielbianego – głaskania. Kontakt w sprawie adopcji: Justyna 605 118 117 (w przypadku braku odp., prosimy o sms).



FUNDACJA „LEPSZY ŚWIAT”

Enigmatyczny DRACULLA to elegancki 8-miesięczny kocurek o nienagannych manierach. Jest typowym pieszczochem o wesołym usposobieniu. Za dnia to słodki kociak, ale o północy... no właśnie – tego do końca nie wiemy, bo ten Przyrostojniak nie znalazł jeszcze swojego człowieka, który by mógł nam o tym opowiedzieć. A ten spragniony miłości kotek tak bardzo by chciał zrobić użytek ze swoich kłów i rozszarpać... wszystkie wędki w okolicy! Potrzebuje tylko opiekuna, który by tą wędką poruszał. Draculla jest wykastrowany, odrobaczony i gotowy do zamieszkania w nowym domu. Kontakt w sprawie adopcji: Justyna 605 118 117 (w przypadku braku odp., prosimy o sms).

Kamienne perły księdza Szersznika

Z ks. Leopoldem Janem Szersznikiem związane są dwa znaczne kamienne zabytki. I choć kamienne, to należałoby określać je mianem pereł. Odszukanie pierwszej wymaga niewielkiego wysiłku: musimy udać się na róg ul. Głębokiej i pl. św. Krzyża, gdzie do domu, w którym w roku 1747 przyszedł na świat ks. Szersznik, prowadziły niegdyś drzwi wprawione w ościeża kamiennego portalu.

PORTAL JEST BRAMĄ

Węgry o czworokątnym przekroju podtrzymują półkolisty łuk, którego podłucze wypełnia kuta, ażurowa dekoracja. Powyżej pyszni się barokowy kartusz zdobiony ornamentem małżowinowo-chrząstkowym (owszem, tak zwie się w historii sztuki), z zamkniętym w owalnym obramieniu wyobrażeniem wspiętego wilka, ale nie atakującego, a skaczącego, zwanego też w heraldyce pozdrawiającym (!) Pozdrawiał niegdyś mieszkający tu ks. dziekan Henryk Samuel Wolf z Brzeziny, urodzony we Frydku, proboszcz kolejno w Cierlicku, we Frydku i od roku 1700 w Cieszynie, gdzie po pięciu latach posługi zmarł (co datuje ten herb idealnie na owe pierwsze lata XVIII w.) Wilk pozostał.



Fragment portalu

Archiwolta łuku oraz jego klucz ozdobione zostały inskrypcjami w języku łacińskim. Na powierzchni zwornika wyryto napis w pięciu wersach: HEN. WOLF FE(?) / LEOP. INNOC. POL / TZER RENOV. / CURAVIT ANNO / DNI 1730, co po rozwinięciu użytych skrótów w tłumaczeniu oznaczać będzie: Henryk Samuel Wolf wznosił, Leopold Innocenty Polzer odnowił Roku Pań-

skiego 1730. Autorem treści tej inskrypcji był zatem dziadek ks. Szersznika, Leopold Innocenty Polzer, kolejny właściciel tego domu, burmistrz Cieszyna w latach 1735-50. Na archiwolcie skrótów już nie ma, cztery wyrazy nadzwyczaj czytelne, aczkolwiek grzeszące mnogością interpretacji: MALO INVIDIAM QUAM MISERICORDIAM – w tłumaczeniu: wolę nienawiść aniżeli litość (wolę zawiść niż miłosierdzie). Inskrypcję tę, wraz z wilkiem zresztą, ks. Szersznik umieścił później w exlibrisie zbiorów bibliotecznych, czyniąc ją poniekąd swoim życiowym mottem.

MODERNA

Tuż przed Bożym Narodzeniem roku 1911 cieszyński architekt Eugen Fulda kupił za niebagatelną sumę 120 tysięcy koron austriackich parcelę o powierzchni 400 m²... wraz z stojącym na niej dawnym domem Samuela Wolfa. Był to moment, w którym z pejzażu miasta miał zniknąć dom rodzinny ks. Szersznika.

Na narożnej parceli wyrosła wkrótce pięciokondygnacyjowa nowoczesna kamienica projektu E. Fuldy, swoista jego wizytówka, z falującymi elewacjami zdobionymi płytkami ceramicznymi o perłowej glazurze, z imponującą szklaną ścianą ulokowanego na najwyższej kondygnacji atelier fotograficznego Carla Pietznera oraz pierwszą w mieście elektryczną windą! Kolaudacja odbyła się w 1 stycznia 1913.

Z perspektywy dzisiejszego pojmowania kwestii ochrony zabytków tak drastyczna ingerencja w zabytkową tkankę miejską byłaby barbarzyństwem. Tymczasem w ten sposób sto lat temu powstawało nowoczesne miasto. Na szczęście wykształcony architekt, jakim był E. Fulda, nie był ignorantem, o czym świadczy decyzja co do losu najważniejszego elementu wyburzonego domu: jego kamienny portal został przy rozbiórce zdemontowany i z pietyzmem wtórnie osadzony w tylnej elewacji nowej kamienicy, gdzie znajduje się do dziś! I dlatego ekscytując się secesyjną windą z roku 1912, przy okazji zwiedzania tej kamienicy należy koniecznie wyjść na podwórze i spojrzeć na kamienną perłę sprzed 300 lat.

LECZNICA DUSZY

Tą drugą perłą jest inskrypcja z roku 1782 na elewacji dawnego cieszyńskie-



Portal in situ przed demontażem – fotografia przekazana przez E. Fuldę do cieszyńskiego muzeum

go gimnazjum, w którego progach ks. Szersznik udostępnił swoją bibliotekę i zbiory muzealne w roku 1802, uruchamiając tym samym pierwsze publiczne muzeum w tej części Europy. Tak opisał spotkanie z dwoma słowami w grece latem 1933 roku Józef Wittlin: „Na jednej z bocznych ulic, wiodących do rynku, zatrzymuje mnie napis, wyryty greckimi zgłoskami w ciemnym murze starego budynku, który przylega do rokokowego kościółka: „Psyches hiatrejon”. A więc tutaj. Nareszcie znalazłem to czego daremnie szukam od tylu lat. Wcale mnie nie dziwi, że właśnie w tym mieście istnieje lecznica dusz. „Psyches hiatrejon”(…). Zatrzymuję kilku przechodniów, lecz żaden nie potrafi mnie objaśnić, co się znajduje w tym domu. Zaglądam w okna, może coś zobaczę. Widzę firanki, doniczki z kwiatami, gąsior z sokiem malinowym. Co to znaczy? Zwyczajne ludzkie mieszkanie? Miałabym jeszcze raz odejść z niczem, z pustymi rękami? (...)” [J. Wittlin, Siesta w obcym mieście, Wiadomości Literackie nr 33 z 12.08.1934] ◆

IRENA FRENCH

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO



Inskrypcja na elewacji przy ul. Szersznika